Tarifa reducida Concesión 242
Franqueo a pagar Cuenta No. 78

EL LITORAL

Año XLI — No. 12.928 | Precio del ejemplar: $ 2 | SANTA FE, domingo 8 de febrero de 1959 | Edición de 8 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651/59 - Tel. 16271

LA DELEGACION A VENEZUELA PARTE MAÑANA

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Mañana a las 13, en el vuelo 300 de Transcontinental, partirá hacia Caracas la delegación oficial argentina presidida por el ministro de Defensa Nacional, Ing. Gabriel del Mazo, quien representará al gobierno con el rango de embajador extraordinario en los actos a realizarse el viernes próximo en la capital venezolana con motivo de la transmisión del mando presidencial.

La representación argentina estará integrada, además, por el ministro de Hacienda, Economía y Seguridad Social de la provincia de Buenos Aires, Dr. Aldo Ferrer, y por el embajador argentino en Venezuela, Sr. Raúl Yacante Molina.

El Ing. del Mazo había sido invitado además personalmente por el presidente electo de Venezuela, Dr. Rómulo Betancourt, y oficialmente por la Junta de Gobierno de Caracas.

El nombramiento del nuevo titular del M. de Trabajo

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Los dirigentes de la UCRI no están en todo de acuerdo de que el nombramiento de ministro de Trabajo y Seguridad Social recaiga finalmente en el actual secretario del Ministerio del Interior, Dr. David Blejer. Muchos de ellos ubicaban abiertamente anoche en la cartera del ministro renunciante, Alfredo Allende, al secretario de Economía, dirigente de la UCRI, Dr. Julián Freaza.

El ministro del Interior, Dr. Alfredo R. Vítolo, en dos oportunidades durante la jornada de ayer indicó concretamente que su colaborador directo será el ministro de Trabajo. Fue esta la única manifestación de una fuente oficial sobre la persona que cubriría la vacante. La Secretaría de Prensa de la Presidencia de la Nación se mantuvo en silencio.

En los círculos ucristas que se inclinan por aceptar que el ministro será Blejer, se manifestó que el ofrecimiento del Dr. Frondizi al actual subsecretario del Ministerio del Interior quedó formalizado durante una reunión en la residencia presidencial de Olivos.

Posteriormente el Dr. Blejer se trasladó en el avión presidencial a Villaguay, Entre Ríos, su ciudad natal, con el prósito de regresar en las últimas horas del martes o a primera hora del miércoles. El viaje es interpretado de dos maneras: que Blejer haya pedido plazo para contestar, o bien que haya querido librarse del asedio de dirigentes y amigos para concretarse simplemente a concurrir el miércoles, a las 11, a la Casa Rosada, para prestar juramento.

Pese a que se hace firme la impresión de que el Dr. Blejer será finalmente ministro de Trabajo, acaso por simple juego de especulación se mantenían anoche en el ambiente otros nombres. En primer término el Dr. Julián Freaza, y también los del diputado nacional Palmiro Bogliano, quien actuaba hasta hace poco, habiéndose alejado en la corriente interna partidaria que rodea al gobernador Oscar Alende.

Otro nombre es el de Alfredo Insaurralde, actual interventor en la C.G.T., quien fue condiscípulo del presidente Frondizi en el curso secundario. El intendente municipal de Morón, Abel Costa, relojero de oficio, viejo amigo del presidente de la República, completa el grupo de los cinco candidatos para la única cartera a proveerse.

Funciones en la marina ocuparía Toranzo Calderón

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Ha trascendido en fuentes allegadas que el Dr. Arturo Frondizi aceptó la renuncia presentada por el vicealmirante Samuel Toranzo Calderón al cargo de embajador en España.

En las mismas fuentes se afirma que el citado jefe, que pertenece al escalafón de Infantería de Marina, ocupará importantes funciones en las fuerzas armadas.

Otras designaciones

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Ha sido designado jefe del Servicio de Informaciones Navales el capitán de navío Carlos L. Musit, quien reemplazará al capitán de navío Enrique L. Sánchez Moreno. Este último ha sido designado director de la Escuela de Mecánica de la Armada en reemplazo del capitán de navío Lorenzo Garrahan.

Huésped de honor se declaró al príncipe Bernardo de Holanda

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Por decreto aparecido en el Boletín Oficial, ha sido declarado huésped de honor del gobierno argentino el príncipe Bernardo, de los Países Bajos, durante los días que permanezca en el país. El viajero visitará la Argentina mañana lunes y el martes.

El electorado de San Luis ha sido convocado

SAN LUIS, 8 (UPI). — El electorado de la provincia ha sido convocado para el 8 de marzo próximo para elegir diputados provinciales y concejales en los departamentos Capital y Ayacucho.

En el departamento Capital se elegirán 7 diputados, por tres años, pudiendo cada elector votar hasta por cinco candidatos, y en Ayacucho se elegirán tres, con mandato de tres años y se podrán votar por dos. En diversas localidades del interior se elegirán concejales y otras autoridades municipales.

A la extensión de algunos servicios refirióse MacKay

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Los servicios asistenciales médico integral, odontológicos y sanatoriales de la Dirección de Obra Social del Ministerio de Educación y Justicia serán extendidos al interior del país. Así lo informó en conferencia de prensa, el titular de dicho departamento de Estado. Se beneficiarán con la medida las provincias de Salta, La Rioja, Jujuy, Formosa, Chaco, Misiones, Corrientes, Entre Ríos, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, San Juan, San Luis, Mendoza, La Pampa, Buenos Aires, Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Señaló en la oportunidad el Dr. Mac Kay que se cumple de esta manera una de las preocupaciones fundamentales de la Dirección de Obra Social, como la de extender los servicios asistenciales al interior, cuyos afiliados suscribían mensualmente el uno y medio por ciento de sus haberes sin recibir, en cambio, ningún beneficio en el aspecto médico integral.

A recursos de amparo hizo lugar la justicia

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El juez federal en lo criminal y correccional, Dr. Leopoldo Insaurralde, hizo lugar a los recursos de amparo a la libertad interpuestos en favor de Atilio Eugenio García Mellid y del ex ministro de Industria y Comercio de la dictadura peronista, José Constantino Barros, quienes optaron por salir del país. El magistrado, en consecuencia notificó al Poder Ejecutivo que por intermedio del Ministerio del Interior debe resolverse en el término de cinco días hábiles la autorización solicitada por los detenidos para ausentarse del país o de lo contrario, ponerles en inmediata libertad.

El magistrado funda su resolución en las prescripciones del artículo 23 de la Constitución Nacional, el cual si acuerda al Poder Ejecutivo facultades extraordinarias para ordenar la detención y el traslado de personas bajo el imperio del estado de sitio, por otra parte concede a los detenidos en esas condiciones el derecho a salir del país.

Acordóse licencia al gobernador de la Pcia. de Córdoba

CORDOBA, 8 (UPI). — Durante 22 horas las campanillas de la Cámara de Senadores estuvieron llamando a sesión para tratar un único asunto: la licencia de 60 días, en forma discrecional, para el gobernador, a fin de que pueda ausentarse de la provincia.

Conseguido el quórum, la mayoría solicitó que se otorgara el permiso. La minoría, de la UCR del Pueblo, no se opuso, pero señaló que en nueve meses de gobierno el mandatario había obtenido cuatro licencias, recordando que a Buenos Aires, no siempre había viajado por asuntos de interés para la provincia, sino que para participar en cuestiones de tipo político.

El representante de la minoría, Ing. Ricardo Serafini, insistió en que debe darse cuenta de las gestiones del gobernador, que durante lo que va de su mandato había hecho 13 viajes a la capital federal. También el senador demócrata, José Antonio Mercado, criticó el centralismo porteño y apoyó la moción del anterior orador; finalmente el pedido fue aprobado y se concedió la licencia al Dr. Arturo Zanichelli.

Una exposición de horticultura habrá en mayo en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Entre el 14 y el 25 de mayo próximos se realizará en el local de Palermo de la Sociedad Rural Argentina la Primera Gran Exposición Hortícola Internacional que abarcará todos los aspectos vinculados con esa especialidad, así como concursos de pinturas y exposiciones de pájaros, peces y faisanes.

La exposición tiene el auspicio del gobierno de la Nación, que ha dictado con ese objeto un decreto en el que, entre otras cosas, se dispone que la Secretaría de Comunicaciones emitirá un sello conmemorativo.

HAY ACUERDO ENTRE EE.UU. E INGLATERRA

WASHINGTON, 8 (UPI). — Estados Unidos y Gran Bretaña declararon estar de acuerdo sobre las tácticas para hacer frente a cualquier bloqueo soviético de Berlín.

El Departamento de Estado norteamericano y el Ministerio de Relaciones Exteriores británico dieron a publicidad declaraciones en las que niegan que estén en desacuerdo sobre planes para hacer frente a toda tentativa de aislar a esa ciudad alemana, como habían anunciado algunas informaciones periodísticas.

Ese desmentido se produjo en momentos en que se espera que peritos occidentales terminen de redactar un anteproyecto aliado de propuesta por el que se pide a Rusia que participe esta primavera en una conferencia cuatripartita de ministros de Relaciones Exteriores sobre las cuestiones de Berlín, Alemania y seguridad europea.

Fuentes oficiales dijeron que ese anteproyecto será enviado probablemente mañana a París para que lo estudien los 14 países miembros del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

La propuesta constituye un rechazo de la que Rusia hizo el 10 de enero sobre una conferencia de 28 naciones para redactar el tratado de paz alemán, conferencia que se reuniría el 10 de marzo en Varsovia y Praga. Los rusos manifestaron que deseaban concertar un tratado de paz por el que Alemania sería aislada y neutralizada.

Los aliados occidentales están de acuerdo en que la conferencia cuatripartita de ministros de Relaciones Exteriores debe celebrarse a principios de mayo.

El presunto desacuerdo anglo - norteamericano, ahora desmentido, era que los británicos se inclinaban sólo por el abastecimiento aéreo de Berlín en el caso de un bloqueo ruso, en tanto que Estados Unidos quería utilizar, aunque fuese por la fuerza, las líneas terrestres de abastecimiento que atraviesan sobre una distancia de 177 kilómetros, territorio de la zona alemana ocupada por los soviéticos.

Una condena a muerte dictó un tribunal del Irak

BAGDAD, 8 (UPI). — El coronel Abdel Salam Aref, que fuera el segundo en importancia en la revolución que terminó con la monarquía, ha sido condenado a muerte; pero el tribunal correspondiente recomendó al primer ministro Abdel Karim Kassem que conmute la sentencia. El anuncio oficial añade que el presidente del tribunal popular, Fadhil Abbas Al Madahwi, declaró que se encontró con Aref culpable de tratar de asesinar a Kassem, pero inocente de otro cargo, el de conspirar a derribar su gobierno.

Madahwi recomendó al gobernante que en vista del papel que cumplió Aref en la revolución de julio último, que puso fin al gobierno de Nuri Es Said, disminuya el rigor de la pena.

En su último alegato durante el proceso, realizado en diciembre, Aref pidió que Kassem compareciera en su defensa, pero el primer ministro no lo hizo. La condena de Aref parece constituir un golpe para los que abogan por la unión del Irak con la República Arabe Unida.

El Sumo Pontífice rindió homenaje al cardenal Mindszenty

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI). — El Papa Juan XXIII y los fieles católicos rindieron homenaje al cardenal Josef Mindszenty, en ocasión de cumplirse el 10o. aniversario de su condena por un tribunal comunista de Hungría. El Papa se refirió brevemente a las penurias del cardenal Mindszenty por la causa de su fe, en una alocución que pronunció esta mañana a seminaristas. El texto no fue entregado inmediatamente a publicidad.

La misa del cardenal Confalonieri, a la que no asistió el Pontífice, fue el principal acto de recordación del aniversario de la condena del purpurado húngaro.

"¡Cuantos inocentes han sido condenados bajo una ley inicua!", dijo el prelado en un sermón durante su misa en homenaje al cardenal Mindszenty en la capilla Borghese de la iglesia de Santa María Mayor.

Al finalizar la misa un grupo de seminaristas exilados entonó el himno ancional de Hungría, que corearon los húngaros y otros refugiados de Europa oriental.

Viajará a Bogotá el arzobispo de Méjico

MEJICO, 8 (UPI). — El arzobispo primado de Méjico, Miguel Darío Miranda, saldrá en avión para Bogotá a fin de asistir a la reunión del comité del episcopado latinoamericano.

TERMINO SU GESTION EN EUROPA F. DULLES

El secretario de Estado dijo que su país y los aliados mantendrán una actitud firme ante Rusia

BONN, 8 (UPI). — Un vocero del gobierno norteamericano en esta capital afirmó hoy enérgicamente que los Estados Unidos y sus aliados siguen convencidos de que los occidentales deben mantenerse en el sector oeste de Berlín aun cuando ello signifique el riesgo de una nueva guerra.

El vocero efectuó esta declaración al concluir el rápido viaje que el secretario de Estado norteamericano, Sr. John Foster Dulles, efectuó esta semana a Londres, París y Bonn, a fin de celebrar consultas en torno a la amenaza soviética de apoderarse del sector occidental de la antigua capital germana.

Por otra parte, el vocero manifestó que el señor Dulles y el canciller Adenauer, jefe del gobierno de Bonn convinieron en que la política con los Soviets debe ser guiada por el principio de "no hacer concesiones sin recibir concesiones".

El vocero había sido interrogado sobre sí, prácticamente concluido el viaje de Dulles, se sigue considerando que, tal como lo declaró el secretario de Estado en Washington antes de partir, más vale correr el peligro de una conflagración que dejar todo Berlín en manos de los comunistas. El vocero respondió: "Sigue habiendo un acuerdo total en ese sentido".

Foster Dulles llegó a Bonn ayer al mediodía y se entrevistó con Adenauer por la tarde. Asimismo, esta mañana volvieron a conferenciar ambos estadistas, asistidos por sus principales consejeros.

Regresa Dulles

BONN, 8 (UPI). — El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, afirmó hoy categóricamente que los Estados Unidos y sus aliados occidentales mantendrán una actitud firme y decidida frente a las exigencias de la Unión Soviética sobre Alemania.

Dulles, cuya enérgica declaración ha culminado su rápido viaje por varias capitales europeas, manifestó en el aeropuerto, antes de partir de esta capital de retorno a Washington, que sus conversaciones con el canciller Konrad Adenauer, jefe del gobierno de Alemania occidental, "aportaron una valiosa ayuda a la causa de Occidente".

Por otra parte Foster Dulles manifestó: "Estas conversaciones contribuirán a asegurar que estamos firmes y unidos en la defensa de nuestros derechos. Esto no excluye el espíritu conciliatorio. Pero sí excluye el hacer concesiones que no sean correspondidas. Concesiones de esa naturaleza no aumentan realmente las perspectivas de paz, sino que se limitan a alentar demandas más exageradas".

Al decir esto Dulles, el canciller Konrad Adenauer, que lo despidió en el aeropuerto, se volvió sonriendo hacia él y dijo: "Extraordinario". Dulles partió del aeropuerto de Bonn a las 15, hora local.

Declaración de Pekín

TOKIO, 8 (UPI). — El "Diario del Pueblo", órgano oficial del gobierno comunista chino, declaró en su edición de hoy que "nuestros enemigos pierden su tiempo cuando tratan de socavar la unidad que existe entre Moscú y Pekín".

En un editorial destacado, que se publica faltando pocos días para que los Soviets entreguen a China un préstamo de cinco mil millones de rublos, el "Diario del Pueblo" agregó: "Nosotros los comunistas cuidamos como la niña de nuestros ojos la unidad y la camaradería entre los partidos comunistas chinos y soviético y entre China y la Unión Soviética".

Los garantes del protocolo de 1942 reuniéronse en Río

Trátase de hallar una solución al problema de límites entre Perú y Ecuador

WASHINGTON, 8 (UPI). — Se reveló que Estados Unidos, Brasil, la Argentina y Chile están tratando activamente de impedir una nueva crisis en las relaciones entre Perú y Ecuador a causa de su pleito fronterizo.

En círculos oficiales se dijo que existe la esperanza de que las dos repúblicas sudamericanas resolverán su problema pacíficamente antes de la conferencia panamericana que debe efectuarse el próximo año en Quito.

Perú ha amenazado con boicotear la conferencia como resultado de lo que llama la "hostilidad" ecuatoriana.

Representantes de Estados Unidos, Brasil, Argentina y Chile celebraron dos reuniones secretas en Río de Janeiro en el curso de la última semana para ver si se podía encontrar una nueva manera de poner fin a este litigio, que data de más de cincuenta años, según se dijo a la United Press International en círculos oficiales.

Esos cuatro países son los garantes del protocolo de 1942, que estableció una vía de agua entre Perú y Ecuador como base para la delimitación final de la frontera.

En 1946, sin embargo, Ecuador sostuvo que la observación aérea había revelado la existencia de vías de agua hasta entonces ignoradas en las selvas entre los dos países y pidió una revisión del protocolo. Perú se negó, y la disputa se encuentra desde entonces sin solución.

Periódicamente, Perú y Ecuador se acusan mutuamente de actividades militares hostiles en la frontera. Al mismo tiempo, ambos países han puesto a prueba sus respectivas economías con cuantiosos gastos militares, en una tenaz carrera armamentista.

Las autoridades norteamericanas están deseosas de solucionar el problema antes de la conferencia de Quito, porque no quieren que otros problemas estorben la consideración de los que son los más importantes de la hora en el hemisferio: el desarrollo económico y el robustecimiento de las instituciones democráticas.

Se entiende que los representantes de los cuatro países garantes han urgido a Perú y Ecuador a que hagan un nuevo esfuerzo por llegar a un acuerdo, con el espíritu de buena voluntad que ha caracterizado las relaciones interamericanas.

Según estas versiones, el presidente argentino, Dr. Arturo Frondizi, transmitió personalmente esos deseos al presidente del Perú, Dr. Manuel Prado, cuando se detuvo en Lima el mes pasado en su viaje a Estados Unidos e hizo una petición similar al presidente de Ecuador, Camilo Ponce Henríquez, cuando hizo escala en Guayaquil en su viaje de regreso a Buenos Aires.

El propósito principal del Dr. Frondizi era conseguir que los dos países hicieran un nuevo esfuerzo por abordar el problema serenamente entre ellos mismos pero se entiende que reiteró la buena voluntad de los cuatro garantes de mediar si ello se hacía necesario.

Los resultados de las conversaciones de Frondizi en Lima y Guayaquil fueron considerados en Río de Janeiro por los cuatro grandes, en presencia de los representantes de Perú y Ecuador.

Un alto funcionario declaró que la mejor solución sería que los dos gobiernos llegaran a un acuerdo directo entre ellos, sin necesidad de arbitraje.

Privadamente, los diplomáticos latinoamericanos deploran esos litigios fronterizos, por considerar que redundan en desprestigio para el hemisferio y que apartan la atención de los progresos reales hechos por América latina en su desarrollo político y de la necesidad de encontrar solución a sus problemas económicos.

Según algunos, ni el tamaño ni la ubicación del territorio en disputa justifican las pasiones nacionalistas y animosidades del litigio que ha provocado.

Reunióse hoy en Accra una conferencia

LONDRES, 8 (UPI). — Hoy se inaugura en Accra, bajo los auspicios de la Organización de la Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas (FAO), una conferencia sobre aspectos técnicos de la producción de cacao.

A la conferencia asisten especialistas gubernamentales de muchos países así como representantes de organismos como la Comisión de Cooperación Técnica de Africa al Sur del Sahara, el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y diversas instituciones de investigaciones de varios lugares del mundo. Asimismo los intereses comerciales del cacao estarán representados por observadores.

La conferencia no se ocupará del comercio mundial del cacao sino que estudiará temas como lucha contra las enfermedades del cacao, fermentación, secado y otros aspectos técnicos de la producción.

Ha desaparecido gran parte de la urgencia de solución de los problemas que estudiará la conferencia a consecuencia del cambio grande ocurrido en el cuadro mundial del cacao en los últimos meses.

La posición de la oferta mundial es mucho mejor de lo que se creyó posible cuando se proyectó la conferencia. La producción de cacao para el año agrícola 1958-1959 ha sido calculada ahora en 862.000 toneladas largas (la tonelada larga es de 1.016,05 kilos) comparada con la de 750.000 toneladas largas del año anterior.

Obras de autores latinoamericanos en China comunista

TOKIO, 8 (UPI). — De acuerdo con la "Revista de Pekín", China comunista intensificará este año la difusión de obras de autores latinoamericanos, pues la Editorial del Pueblo, que funciona en Pekín, ha inaugurado una colección de literatura latinoamericana.

Ya han sido editadas colecciones de poemas del héroe cubano José Martí, así como del poeta cubano Nicolás Guillén, del chileno Pablo Neruda y otros, y dos novelas, "Amantes sobre el abismo", del brasileño José Mancisidor, y "La hora se acerca", de Alina Paim, también brasileña.

La revista agrega que entre las obras a editarse este año figuran "Weekend en Guatemala", colección de relatos del guatemalteco Miguel Angel Asturias; "Don Segundo Sombra", del argentino Ricardo Güiraldes, traducida con el título de "Sombra en las pampas"; "El general Soleil, compadre", de J. S. Alexis, haitiano; "La novia del hereje", del argentino Vicente Fidel López; "Tradiciones peruanas", del peruano Ricardo Palma; "El río oscuro" del argentino Alfredo Varela, y una colección de poemas de Castro Alves, brasileño.

Numerosos agitadores fueron detenidos por la policía caraqueña

CARACAS, 8 (UPI). — Veintisiete personas fueron detenidas en las primeras horas de esta madrugada por fuerzas de la policía del distrito federal, después que grupos de hasta trescientos individuos asaltaron dos bares y cometieron otras tropelías en el barrio comercial El Silencio, sin otro ánimo que el de agitar y producir desórdenes.

Cuatro personas de entre los desordenados y de entre el público quedaron lesionadas por las bombas lacrimógenas que arrojó la policía para restablecer el orden.

Los policías acudieron prontamente al teatro de los sucesos recurriendo a las bombas lacrimógenas.

Las autoridades no han podido establecer aún si se trata de alguna agitación de carácter político, limitándose a decir que "aprovechándose de las fiestas del carnaval, los agitadores, sin argumento alguno, provocaron desórdenes y asaltaron dos bares con el propósito deliberado de crear un clima de intranquilidad".

El ataque a un avión de EE.UU

WASHINGTON, 8 (UPI). — Los rusos saben ya lo bien que los oídos y ojos electrónicos de Occidente pueden seguir los vuelos de sus aviones a reacción desde sus centros de observación a lo largo del telón de hierro.

Esto lo saben por la grabación "absolutamente auténtica" dada a conocer por el departamento de Estado para demostrar que los rusos derribaron deliberadamente en setiembre pasado a un avión de transporte norteamericano desarmado que accidentalmente penetró sobre Armenia soviética.

El alcance de la vigilancia electrónica mantenida sobre los rusos es un secreto, pero las autoridades soviéticas están obligadas a presumir que es muy grande. Ahora tienen prueba convincente de que también es eficaz.

Aunque los norteamericanos no obtengan satisfacciones de parte de los rusos en este incidente, las autoridades consideran que han expuesto dramáticamente como una mentira las afirmaciones de Rusia de que sus aviones de caza no derribaron a tiros al transporte norteamericano, un C-130. El avión llevaba 17 hombres a bordo. Los rusos entregaron seis cadáveres, pero no han explicado la suerte corrida por los once tripulantes restantes.

El Departamento de Estado no ha dicho como hizo la grabación, pero es claro que el puesto de escucha que la hizo, posiblemente en Turquía, conocía las frecuencias con que las estaciones soviéticas se comunican con los pilotos en vuelo. En la conversación grabada, los pilotos soviéticos hicieron un relato detallado de cómo derribaron a un transporte descrito por ellos mismos como un cuatrimotor.

El avión, a turbo-hélice, fue derribado el dos de setiembre en el curso de un vuelo proyectado de Adana, en el sur de Turquía, a Trabzon, en la costa turca del Mar Negro, y de allí de vuelta a Adana por la vía de Van, ciudad turca situada cerca de la frontera de Armenia. El gobierno norteamericano declaró que el avión se extravió accidentalmente. Los rusos dijeron que se había estrellado envuelto en llamas, pero negaron que sus cazas lo hubieran derribado.

Es posible que el avión se haya extraviado captando las señales radiales de las estaciones rusas de Batumi, en Georgia, o Yerevan, en Armenia, en vez de las ondas al parecer menos poderosas de las estaciones en Turquía.

La costumbre internacional normal en tales casos es interceptar al avión extraviado y hacerlo aterrizar. Se dice que a lo largo del telón de hierro en Europa los pilotos de los aviones de caza rusos y occidentales "se conocen de vista" y con frecuencia se escoltan de regreso a sus propias fronteras cuando las cruzan accidentalmente.

El avión norteamericano derribado tomaba parte en un estudio de alcance mundial realizado por la fuerza aérea sobre la propagación de las ondas radiales. Según la fuerza aérea, esos vuelos se realizan rutinariamente en todo el mundo para probar las comunicaciones radiales.

SE ENCUENTRA EN BOGOTA EL Sr. R. RUBOTTOM

BOGOTA, 8 (UPI). — Roy Rubottom, subsecretario de Estado para América latina, inició esta mañana una visita de tres días a Colombia durane la cual celebrará conferencias con el presidente de la nación, Alberto Lleras Camargo.

Rubottom comenzó a desarrollar un intenso programa de actividades al mediodía cuando visitó al canciller Julio César Turbay Ayala, quien lo invitó a venir a Colombia cuando visitó a Washington con motivo de la reunión de cancilleres americanos del año pasado.

Rubottom y Turbay departieron durante más de media hora. A la entrevista asistió también el embajador John Moors Cabot, y altos empleados de la Cancillería colombiana.

Aunque la hora de llegada está fijada para las 7.15 de la mañana, Rubottom y su esposa llegaron sólo a las 8 y media, siendo recibidos con honores militares por el canciller Turbay y miembros del cuerpo diplomático.

Inmediatamente después se dirigió a la sede de la embajada donde estuvo recibiendo a los miembros de la misma. Esta noche ofrecerá una recepción. La entrevista con el presidente Lleras está fijada para mañana a la seis de la tarde. El presidente regresará de una localidad cercana a la cual viajó para inaugurar un puente sobre el río Magdalena, de manera que se espera que vea a Rubottom antes de su entrevista oficial.

Aunque los medios oficiales colombianos no han hecho declaración alguna en este sentido se da especial importancia a las conferencias de Rubottom con el presidente y el canciller. Fuentes de Washington dijeron hace dos días que en ellas se analizaría toda la situación política del continente, especialmente la situación en la zona del Caribe y las diferencias fronterizas de Guatemala y Méjico.

Voceros de la Cancillería colombiana interrogados sobre estos informes declinaron cualquier comentario concreto pero expresaron que la visita de Rubottom a Colombia servirá para afianzar la ya estrecha amistad entre los dos países.

Esos voceros hicieron un alto elogio del visitante a quien calificaron de "grande y sincero amigo de Colombia".

Todos los periódicos publican también elogiosos comentarios.

Ensayarán un nuevo sistema de cría de ganado en Inglaterra

CAMBRIDGE, 8 (UPI). — El centro de cría de ganado de Cambridge anunció hoy que iniciará en la primavera próxima un experimento destinado a reducir la escasez de carne que impera en el Reino Unido.

Este experimento consistirá en una tentativa en gran escala de cruzar vacas lecheras con toros productores de carne. Los granjeros británicos se oponen a este método, por entender que afecta desfavorablemente a las vacas, pero el centro de cría de ganado piensa superar ese inconveniente mediante una mejor alimentación de los animales.

UN PEDIDO DE FIDEL CASTRO

Instó a los obreros a aplazar sus aspiraciones de mejores salarios

LA HABANA, 8 (UPI). — El jefe revolucionario Fidel Castro instó al movimiento obrero a aplazar por unos meses sus aspiraciones de lograr mejores condiciones de trabajo y aumentos de sueldos y salarios, a fin de no presentar inconvenientes a los planes de fomento del gobierno revolucionario cubano.

En un discurso pronunciado ante un grupo de obreros de la Shell Oil Company, anunció que ha sido anulado el llamamiento del ejército rebelde para que el pueblo se abstenga de comprar artículos de fabricación británica, y pidió la cooperación popular.

Castro manifestó que el movimiento revolucionario y el gobierno necesitan una pronta y ventajosa zafra azucarera, y pidió a los trabajadores que retiren sus exigencias, "aunque ellas son justas", por unos meses, "a fin de no boicotear la revolución".

Subrayó el dirigente revolucionario que "no soy el gobierno", y que cada figura del régimen provisional tiene sus propias responsabilidades. Agregó que él no ha intervenido en decisión alguna del gobierno, aunque opina que sus gestiones iniciales deben destinarse a la reforma agraria, en vista de sus múltiples ramificaciones.

Acto seguido manifestó estar "seguro de que la United Fruit y otros intereses poderosos se opondrían con energía" a la reforma agraria y harán campaña en su contra, pero prometió que ese programa del gobierno será cumplido.

Sobre las relaciones de Cuba y Gran Bretaña, Castro dijo que la responsabilidad principal por la venta de armamentos de fabricación británica a la dictadura de Fulgencio Batista corresponde al ex presidente de la Shell Oil Company (que renunció ya a su cargo), y señaló que a esa venta se opuso una gran parte de la opinión pública británica.

El jefe revolucionario elogió después la decisión de la Oil Shell Company de nivelar los jornales de sus obreros con los que perciben los trabajadores de otras compañías de gasolina. Afirmó que la medida beneficiará a 4.500 obreros.

Castro dijo que la política del gobierno revolucionario debe ser "realista", y que, en el caso específico de la Shell, estaba en la alternativa de intervenir la compañía, confiscarla o dar otra solución al problema. Esta última medida, dijo, fue la más práctica.

Luego comentó que si Gran Bretaña —"como todo parece indicar"— desea mantener buenas relaciones con Cuba, "ellos serán excelentes". Dijo que Cuba venderá a Gran Bretaña todo el azúcar que necesite y los productos cubanos que desee, y que, a cambio, Cuba comprará equipos agrícolas y otros a los británicos.

Manifestó que igual concepto debe aplicarse a las relaciones de Cuba y Estados Unidos y hasta con los países con los cuales no tiene relaciones comerciales.

Conflicto estudiantil

LA HABANA, 8 (UPI). — El conflicto de una semana entre el consejo universitario y la Federación Estudiantil Universitaria (F.E.U.) sobre quien administrará la bicentenaria institución habanera asumió más graves caracteres cuando el consejo suspendió todas las actividades en la ciudad universitaria. En un comunicado a la prensa, el consejo denunció la "flagrante usurpación" de sus funciones por el organismo estudiantil, y dijo que el intento de los estudiantes de asumir la dirección institucional "es un ataque al espíritu de la revolución".

El consejo también acordó tomar medidas disciplinarias contra aquellos profesores de las facultades de Medicina, Agricultura y Educación que cooperan con la F.E.U.

Mientras tanto, el organismo estudiantil también dio a publicidad un comunicado en el que dice: "La Federación Estudiantil Universitaria, consciente de su alta responsabilidad histórica, ha asumido la tarea de la reforma universitaria, deber ineludible contraído con los compañeros caídos".

Envían un cuadro a La Habana

NUEVA YORK, 8 (UPI). — El cuadro "El héroe caído", homenaje del pintor Antonio Gattorno "a la juventud que dio su vida en Cuba por la libertad", salió hoy hacia La Habana en el avión de la compañía cubana de aviación.

Gattorno artista cubano que reside hace años en Nueva York y es conocido como el "pintor de los guajiros" de su país, envió el cuadro al Dr. Fidel Castro.

Lleva la obra al Dr. Castro, la señora Clemencia Casablanca, funcionaria del consulado cubano en Nueva York.

Declaraciones en Washington hizo W. Brandt

WASHINGTON, 8 (UPI). — El alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, expresó la creencia de que Rusia ya está convencida de que no puede expulsar a los aliados occidentales de aquella ciudad sin correr un serio riesgo.

Brandt dijo esto a los periodistas a su llegada a esta capital para conferenciar durante tres días con autoridades de los Estados Unidos y dirigentes obreros. El miércoles, después de una visita a Nueva York, regresará aquí para conferenciar con el presidente Eisenhower.

El alcalde berlinés manifestó que en noviembre y diciembre hubo un serio peligro de que los rusos hubieran interpretado mal la actitud de los aliados sobre Berlín, pero se mostró confiado en que ya ha disminuido tal peligro.

Los rusos pensaron que podían echar al oeste a empujones si un serio riesgo —dijo— creo que, como espero, esta equivocación ya se halla despejada.

El alcalde dijo que occidente debe hacer ver claramente a los rusos por medio de declaraciones públicas y la vía diplomática que "cualquier ataque al libre acceso tiene que ser considerada como algo muy serio".

El viajero exteriorizó su confianza en que sus conversaciones aquí hagan que los berlineses occidentales se sientan más seguros, al ver vinculada a la ciudad "en amistad y vigosos sentimientos de unidad" con el oeste, y agregó: Quiero decir a mis amigos norteamericanos que la totalidad de Berlín occidental —Berlín libre— es la obra común de los berlineses y sus amigos norteamericanos".

Será reducido el actual arsenal de guerra de la Unión

WASHINGTON, 8 (UPI). — El arsenal de guerra del ejército de los Estados Unidos va a comenzar a disminuir con el nuevo presupuesto de defensa del presidente Eisenhower en un momento en que los jefes militares opinan que se necesita urgentemente un gran aumento, según se supo por altas fuentes informativas.

El presupuesto de 40.900 millones de dólares contiene unos 9.000 millones destinados al ejército, muchísimo menos de lo que los generales consideran necesario para renovar su anticuado material y aumentar éste en consonancia con el plan quinquenal de modernización.

Llegó a Argel el primer ministro francés, M. Debré

ARGEL, 8 (UPI). — Hoy llegó por vía aérea a esta ciudad el primer ministro de Francia, Michel Debré, para hacer frente durante su visita de tres días a la creciente decepción de los colonos europeos por la política del presidente Charles De Gaulle.

Debré, como brazo derecho de De Gaulle, fue bien recibido. Los europeos extremistas de derecha han amenazado con exteriorizar claramente su desaprobación de la política argelina de De Gaulle durante la permanencia del primer ministro en Argel. Debré fue recibido en el aeropuerto local por Paul Delouvrier, el "delegado general" nombrado el año pasado por De Gaulle para que lo represente en Argelia. El mismo Delouvrier ha sido criticado por los derechistas locales por su presunta política "suave".

También estaba en el aeropuerto el general de paracaidistas, Jacques Massu, uno de los jefes de la rebelión del 13 de mayo que contribuyó a llevar a De Gaulle al poder. Massu es comandante interino del ejército francés de Argelia.

El Salvador estará representado en una ceremonia en Caracas

SAN SALVADOR, 8 (UPI). — El vicecanciller Alfredo Martínez Moreno encabezará la delegación que asistirá a la entrega de la presidencia a Rómulo Betancourt, en Venezuela.

Los siete miembros restantes de la delegación son diputados, magistrados, miembros del servicio diplomático y militares.

La delegación partirá el martes 10 de febrero.

A ex combatientes amnistían en La Paz

LA PAZ, 8 (UPI). — El presidente Hernán Siles Suazo firmó hoy un decreto de amnistía irrestricta para los ex-combatientes de la guerra del Chaco, sindicados en el conato revolucionario del 21 de octubre último.

Se sugiere la adopción de distintas medidas al P. E.

Fueron hechas por trabajadores del Estado al Dr. Grancelli Cha

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Miembros de una delegación de la comisión coordinadora de federaciones y sindicatos estatales autónomos, al cabo de una reunión mantenida con el secretario de relaciones económico-sociales de la Presidencia de la Nación Dr. Néstor Grancelli Cha, manifestaron a los periodistas, "con dolor y sorpresa" que, mientras el gobierno predica insistentemente el slogan de austeridad, se realizan en todos los ministerios, nuevos y numerosos nombramientos, habiendo llegado en algunos casos a más de 2.000 en los últimos meses".

La delegación, encabezada por el presidente, Sr. Osvaldo Pucciano, entregó un memorial, en el que exponen su "criterio" para siempre los perjuicios que pudieran ocasionarse por la reforma del artículo 13 del estatuto del personal civil de la Nación".

Se puntualiza lo siguiente: 1o.) Participación gremial de la comisión coordinadora en la reglamentación y aplicación del artículo 13; 2o.) jubilaciones del personal en condiciones reglamentarias, percibiendo de inmediato el 82 por ciento de acuerdo con la ley; 3o.) eliminación de los [illegible] con cargos en la administración pública y aplicación estricta de la ley de incompatibilidades; 4o.) congelamiento real de vacantes que se vayan produciendo; 5o.) en el caso de las "bolsas de trabajo", que al producirse la redistribución del agente lo sea en el ámbito local; 6o.) aplicación inmediata del escalafón único para todos los organismos; 7o.) evitar las designaciones y promociones en forma indiscriminada y que no se ajusten a los planteles básicos de los organismos estatales; 8o.) reducción del presupuesto de las fuerzas armadas y del servicio militar obligatorio a seis meses; 9o.) integración de la comisión ejecutora del plan de austeridad de la Presidencia de la Nación con miembros de la comisión coordinadora.

Del personal de Gas del Estado

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — En una información la Federación Argentina del Personal de Gas del Estado afirma que son los "propios funcionarios estatales quienes propician, sin quererlo o queriendo, el descrédito y el déficit económico" de la empresa Gas del Estado, con designaciones innecesarias de personal jerárquico.

Aclaran que en 1959, en los altos puestos, hay 24 funcionarios más con sueldo que oscilan entre los 15 y 20 mil pesos mensuales cada uno, lo que hace un total de 400.000 pesos". Agrega que con esa suma se pueden incorporar más de 80 operarios a los sectores de producción, "donde tanta falta hacen para aumentar la eficiencia y ofrecer mejor servicio".

La situación en el Frigorífico Nacional

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Continúa sin modificación la situación gremial en el Frigorífico Nacional Lisandro de la Torre, a pesar de que circuló la versión de que cierto sector de trabajadores estaría dispuesto a retornar a las tareas.

Ese grupo gestiona, según la misma versión, ante los dirigentes de la asociación gremial el levantamiento de la huelga. Se afirma que de no conseguirlo, ese grupo dispondría por sí el retorno a las tareas.

Por su parte, la intervención en el establecimiento, a cargo del coronel Jorge Porta, dio un comunicado en el que informa que a partir de la fecha, "no reconocerá ninguna operación —de compra o venta— que se realice con la misma, sin su firma correspondiente. Así también a partir de la fecha serán ratificados todos los contratos pendientes, previa firma del interventor".

Las inundaciones en Salta causan graves perjuicios

SALTA, 8 (UPI). — El desbordamiento de los ríos Loro Huasi y El Alisal causó la muerte de tres menores y graves daños en el departamento Cafayate. La parte más afectada fue la del paraje denominado El Divisadero, donde al arrastrar la crecida grandes extensiones de tierra de los cerros formó un aluvión de agua y barro que arrasó viviendas y cultivos, produciendo, en consecuencia, cuantiosos daños.

Arrastrados por la fuerte correntada de agua y barro perdieron la vida los menores Antonia y José Ramos y Mauricio López, de 8, 11 y 17 años de edad, respectivamente, y otras 10 personas sufrieron heridas de consideración, debiendo ser internadas en el hospital de Cafayate.

En otros lugares situados al margen de esos ríos también se registraron daños, siendo probablemente la más perjudicada la finca El Tránsito, de propiedad de la firma José Coll, sociedad anónima, en la que resultaron destruidos viñedos, viviendas y ganado por un valor que se estima superior a 2 millones de pesos.

El gobernador dispuso que, por medio de los organismos correspondientes, se preste toda ayuda posible para aliviar la situación de la población de Cafayate y de las zonas contiguas que resultaron perjudicadas por la crecida.

Además de los daños inmediatos producidos por el fenómeno, éste tendrá consecuencias en el rendimiento de los cultivos de las zonas próximas, en razón de que han resultado destruidos casi en su totalidad las tomas y canales de riego, cuya reparación o construcción demandará algún tiempo, durante el cual las viñas y otros cultivos se verán privados del riego en una época en que está próxima a iniciarse la cosecha.

Una estación de FF.CC. única se haría en Tucumán

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El diputado nacional Miguel Angel Juárez Peñalva, de la UCRI, presentó un proyecto de ley que propugna la construcción de una estación central única de ferrocarriles en la ciudad de San Miguel de Tucumán.

Han formulado una denuncia los democristianos

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — La mesa directiva de la junta nacional del Partido Demócrata Cristiano, informó oficialmente que había hecho una presentación al ministro del Interior, vinculada con publicaciones sobre detenciones de apoderados de partidos políticos. En ella "se significa la necesidad de que se dé a publicidad en forma amplia y clara las causas determinantes de las detenciones de forma tal que la opinión pública pueda cerciorarse de que la privación de libertad no está vinculada a las funciones de defensa letrada que los mismos ejercen o deban ejercer. Las circunstancias de estar el país bajo un estado de sitio, del que el gobierno no ha dado testimonio de tener el propósito de hacer concluir y el hecho de que, a diario, sin motivos públicos suficientes se limita o se priva totalmente el ejercicio de derechos fundamentales, determina a esta junta nacional a considerar de la mayor importancia la aclaración solicitada, por opuesta que sea la ideología política en que militen los apoderados detenidos".

La mesa directiva de la junta nacional sesionó en forma privada por carecer de número la reunión convocada de la junta nacional.

Pedirán se revean los recargos para las importaciones

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — En una conferencia de prensa celebrada en la sede de la Cámara Industrial de Fabricantes de Automotores, Accesorios, Repuestos y Afines (C.I.F.A.R.A.) se informó de los detalles y objetivos de la campaña denominada "Compre argentino".

Estuvieron presentes, en representación del secretario de Guerra, general Solanas Pacheco, el general Mario Locatelli; por Transportes de Buenos Aires, el Ing. Joaquín Pesada; por el Directorio de Fabricaciones Militares el teniente 1o. Hugo A. Yndeta, y otras autoridades nacionales. El presidente de la Cámara de Diputados profesor Federico Fernández de Monjardín, y el secretario de Energía y Combustibles Dr. Alberto V. Tedín, hicieron llegar su adhesión al acto.

El secretario de C.I.F.A.R.A. Sr. José Grimberg, detalló los problemas que afectan a la industria automotor como consecuencia de las recientes medidas cambiarias adoptadas por el gobierno.

Señaló la necesidad de rever las resoluciones, pues de mantenerse los recargos a la importación, podría llegarse a la desocupación de 75.000 obreros argentinos. "No se discute —dijo— la calidad de los productos extranjeros, pero no es posible que las autoridades nacionales propugnen el desamparo de la industria nacional". Finalmente dijo que C.I.F.A.R.A. ha recibido ya la adhesión de la mayor parte de la industria.

Cerró el acto el Sr. Antonio Ortega, miembro de la comisión directiva, quien destacó la necesidad de que "la industria nacional apoye la campaña iniciada por C.I.F.A.R.A., para beneficio del país".

Siguió un cambio general de opiniones sobre la situación, del que participaron los dirigentes y funcionarios asistentes a la conferencia de prensa.

El martes llegará la nave "Yapeyú"

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Regresará pasado mañana de su primera excursión a la Antártida Argentina el vapor "Yapeyú" de la Flota Argentina de Navegación de Ultramar, al mando del capitán Juan Carrére.

Una empresa de E.U. construirá un gran hotel en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Nathan Spells, presidente de la empresa hotelera norteamericana Generetoc Corporation, que está considerando la construcción de un hotel internacional valorado en 5.000.000 de dólares en esta capital, expresó hoy su opinión de que la Argentina puede obtener del turismo un beneficio cincuenta veces mayor que el que tiene hoy.

Spells dijo a los periodistas que, a su juicio, la Argentina puede lograr un ingreso anual de 100.000.000 de dólares por concepto de turismo, en lugar de los 2.000.000 que hoy percibe.

Explicó que su corporación está estudiando el proyecto de establecer aquí un hotel con ayuda de capital argentino.

Juan Gamper

Falleció en Zurich

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Noticias recibidas en esta capital anuncian que ayer falleció en Zurich el Sr. Juan Gamper, conocida personalidad bancaria internacional.

El extinto había nacido en 1895 en Baden, Suiza. Inició su carrera en el Banco Leu de Zurich, de donde pasó después a Madrid, Milán y Amberes, antes de radicarse en nuestro país en 1932. En Buenos Aires actuó desde esa fecha como gerente del Banco de Londres y América del Sur hasta 1955, año en que regresó a Zurich para asumir la representación del Banco para la América Central.

Durante los veintitrés años de su desempeño en el país supo acreditar sus cualidades profesionales, que le granjearon, unidas a su carácter amable, la simpatía de quienes lo trataron particularmente o en relación con sus actividades.

El Sr. Gamper tuvo activa participación en materias relacionadas con el mercado de valores y la industrialización del país mediante la concesión de créditos, acción que concretó a través de sus funciones en el Banco de Londres y América del Sur.

ACCIDENTE DE AVIACION EN LA UNION

Es extraído de las aguas del río East, cerca de Nueva York, el fuselaje del avión a turbo-hélice en el que viajaban 73 personas. En el accidente murieron 65 pasajeros.

El prespuesto de Buenos Aires se ha aprobado

LA PLATA, 8 (UPI). — La Cámara de Diputados dio sanción definitiva al presupuesto de la provincia para el año 1958-59 que alcanza a la suma de 10.464.000.000 de pesos, de los cuales el 32 por ciento se destinará a obras públicas.

Previamente al tratamiento de esta cuestión, el sector socialista, por intermedio de la señorita López Faget, presentó un proyecto de declaración censurando las intervenciones de la comisión parlamentaria nacional que preside el Dr. Oscar López Serrot y que realiza en el ámbito provincial. En la declaración se protesta por el "avasallamiento de los fueros provinciales, resultante de la presencia de comisiones parlamentarias de la Nación en territorio de la provincia, que sustituyen a organismos administrativos bonaerenses". Se solicita al Poder Ejecutivo provincial que "defienda las facultades y los principios constitucionales de la provincia de Buenos Aires" y pide, asimismo, a la Cámara de Diputados de la Nación que disponga lo conducente a que las comisiones de su seno "no continúen cometiendo actos violatorios de las normas constitucionales y avasallamiento a la autonomía provincial". La iniciativa se giró a comisión.

Cuando se pasó a tratar el presupuesto, el Sr. Alfonsín, de la UCRP, calificó de inconstitucional el proyecto de obras públicas y afirmó que los costos calculados eran anticuados. Por su parte el socialista Della Lata, dijo que ese cálculo era "sencillamente monstruoso" y aludió al movimiento de resistencia que se está incubando entre los contribuyentes ante la elevación de las tasas e impuestos.

El proyecto de presupuesto se aprobó en general con el voto en contra de las minorías.

Al tratarse posteriormente el proyecto de presupuesto para la Cámara, que asciende a 34 millones de pesos, la bancada de la UCR del Pueblo afirmó que los sueldos del personal eran insuficientes y propuso un aumento, lo que originó un agitado debate que finalizó al rechazarse la moción. Todos los sectores, en cambio, estuvieron acordes en no aumentar las dietas de los legisladores.

Que se revea una medida ha pedido Radio Rivadavia

BUENOS AIRES, 8 (UPI) — En Radio Rivadavia se informó que las autoridades de la emisora no consideraban enteramente satisfactoria la resolución adoptada por la Secretaría de Comunicaciones, por la cual se dio por cumplida la sanción que le fue impuesta el 19 de enero último.

En ese sentido y antes de emprender otras gestiones, se aguarda, por parte de las autoridades mencionadas, a que concluya la sustanciación del recurso jerárquico interpuesto ante el ministro de obras y servicios públicos, cuya tramitación favorable implicaría la revisión de fondo de la medida adoptada por la Dirección General de Radiocomunicaciones.

Se supo asimismo que el gerente de la emisora, señor Jaime Mong viajó a Montevideo, con el objeto de entrevistarse con el presidente de la Asociación Interamericana de Radiodifusión, señor Raúl Fontaina. Este organismo daría a conocer, a principios de la semana próxima, una declaración con respecto a la situación planteada a Radio Rivadavia.

Se investiga aún una maniobra dolosa con latas de Corned Beef

BUENOS AIRES, 8 (UPI) — Prosiguen las tareas policiales tendientes a la detención de los responsables de la maniobra dolosa que se efectuaba en un depósito de materiales de construcción de la Avenida Crivara 1197 de San Justo. Allí se limpiaban y etiquetaban con una marca similar a la de un conocido frigorífico, latas de Corned Beef en estado de descomposición. Se calcula que fueron tratadas de esa manera unas cien mil latas. Parte de la mercadería fue vendida a una firma exportadora. Se cree que el producto procedía de una fábrica de fertilizantes a la cual fue vendida por los frigoríficos con autorización del Ministerio de Agricultura, por no ser aptas para el consumo. Se recuerda que hace unos tres años se produjo un incendio que afectó un depósito del frigorífico Wilson, donde se hallaban almacenadas gran cantidad de latas de Corned Beef y a las cuales el fuego inutilizó. No se ha podido determinar en que forma pudieron ser obtenidas para su reacondicionamiento.

El titular de la UCRI aludió a la labor gubernativa

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El presidente del Comité Nacional de la UCR Intransigente, Dr. Alfredo García, al inaugurar la conferencia juvenil partidaria en el local de Río Bamba 482, afirmó que "durante la gira presidencial a Estados Unidos no se contrajeron compromisos, ni contactos que hicieran peligrar la soberanía nacional". Y agregó que si bien su viaje a la Unión había sido hecho con "ciertas prevenciones nacidas en mi ideología radical, me sentí entusiasmado cuando vi al presidente más radical intransigente que nunca".

Dijo que si bien el gobierno no se ha comprometido a no hacer un "gobierno de comité", deberá procurarse que los funcionarios responsables, aunque no pertenezcan a la UCRI, coincidan plenamente con la ideología y el programa del partido, porque ante la opinión pública los errores o desviaciones de los funcionarios son los errores y desviaciones de la UCRI".

Luego pidió a los jóvenes que apoyen el plan de gobierno y desplacen "al comunismo y a la reacción de todas las esquinas de la República".

Dispusieron el estado de alerta los "62" gremios

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Se efectuó una reunión de secretarios generales de las "62 organizaciones", en la que se resolvió, por unanimidad declarar el estado de alerta de sus afiliados y disponer la organización de una asamblea para determinar "las medidas a adoptar frente a la actual posición del gobierno".

En la asamblea la mesa coordinadora analizó la situación por que atraviesa el país y se declaró que "el gobierno parecería adoptar como normas las medidas represivas, en lugar de aceptar el diálogo público, las controversias constructivas y las discusiones que arrojen resultados positivos".

Se señaló también que después de producirse la huelga del 18 y 19 de enero "se acrecentó la represión contra la clase trabajadora al aumentar la cantidad de obreros presos y gremios intervenidos y movilizados".

Más adelante expresaron que el gobierno promovió el crecimiento del costo de la vida y no modificó aquellas medidas que provocarán, según dicen, los despidos en masa de los empleados públicos, ni cambió, tampoco, las normas que atentan contra la industria nacional y provocarán hambre y desocupación.

En la asamblea se dijo también que el gobierno niega la normalización de la Confederación General del Trabajo al haber suspendido la aplicación de la ley de asociaciones profesionales y que no ha dado aún solución a la huelga decretada por los trabajadores del Frigorífico Nacional.

En consecuencia se resolvió disponer las medidas ya mencionadas. Además resolvió concurrir al plenario de delegaciones regionales que se efectuará en Córdoba el miércoles y jueves próximos.

Regresó de E. U. un grupo de periodistas

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — A la una de la madrugada de hoy arribó a Ezeiza el avión de Aerolíneas Argentinas que, entre otros viajeros, trajo de regreso al país a un grupo de periodistas que acompañaron al presidente de la Nación en su viaje a Estados Unidos. Se trata de representantes de diarios de Mendoza, Rosario, Córdoba y La Plata.

FLORENCIA

Sobre necesidad de empleados en dos dependencias

FLORENCIA, 8. — El plan de economías debe llegar a un límite prudente. No puede llevarse a cabo pesando sobre uno el trabajo de varios. El Juzgado de Paz, atendido por una sola persona, es una oficina que necesita con urgencia, por lo menos, un secretario, pues es imposible que se dé al público una atención adecuada, ya que se carece en la localidad de escribanía, banco, estudio jurídico, etc., que descongestionaría el excesivo trabajo.

A esto debe agregarse la imperiosa necesidad de la creación de un cargo de portero para la Escuela Provincial No 469, pedido que se viene formulando desde hace más de diez años, por tener esta casa de estudios una edificación de 6 aulas y varias otras dependencias (salón de actos, dirección, vice, hall, dos pabellones sanitarios, dos galerías, veredas) y un terreno amplio para patios.

Actualmente realiza esta tarea una portera, siendo agobiador el trabajo.

Reorganización de un sindicato. — El 15 del corriente a las 8, se realizará la asamblea de obreros para la designación de la comisión provisoria del Sindicato de Obreros Rurales, actuando como gestor de la reorganización el Sr. Julio N. Turbay, que estuviera al frente del mismo como interventor hasta junio de 1957.

Fiesta de agasajo. — En las márgenes del Tapenagá, llevóse a cabo una fiesta campestre de agasajo a los egresados de cursos secundarios de 1958 y a los miembros dela consejo de administración del Ingenio Azucarero Cooperativo del Norte de Santa Fe Cooperativa Ltda., coincidiendo con el 7o. aniversario de la creación de la parroquia. Usaron de la palabra en esta oportunidad el Pbro. Ricardo Moschen, el presidente de la comuna Sr. Julio N. Turbay y el titular del Ingenio Cooperativo Sr. Víctor Lanzani.

Fallecimiento. — Luego de experimentar las alternativas de una corta dolencia, falleció el 3 del corriente el señor Juan Jourdán, vinculado a muchas familias del distrito con lazos de amistad y parentesco. Sus restos fueron depositados en el panteón de la familia en el cementerio local.

RAFAELA

Contaría en breve con su edificio propio la escuela B. Rivadavia

RAFAELA, 8. — A estar a una información suministrada a los miembros de la cooperadora de la escuela fiscal Bernardino Rivadavia, que como se ha dicho en repetidas oportunidades funciona en un local inadecuado y de condiciones no muy buenas, por el diputado provincial Dr. Alberto Borella (h), el establecimiento contaría en un plazo más o menos breve con un moderno y confortable edificio.

Para ello, según la información aludida, se habría resuelto en reunión de legisladores con el ministro de Educación Prof. Alcaide y ministro de Obras Públicas, Dr. Pagani aplicar a la construcción de esta escuela 2.700.000 pesos de los 70.000.000 de pesos afectados al plan de edificaciones escolares para el año en curso, preparado por el P. E.

Respecto del terreno donde sería levantado el nuevo edificio se tendría el propósito de adquirir el inmueble donde actualmente funciona el ruinoso edificio a los efectos de su demolición, siempre claro está que se llegara a un acuerdo entre las partes, o, de lo contrario proceder a su expropiación como cosa de utilidad pública.

De cualquier manera, la noticia que se adelanta ha de ser bien recibida por la población que espera desde hace muchos años la construcción de un moderno y cómodo local para esta importante escuela de nuestra ciudad.

Declina la construcción. — Debido al excesivo costo de los materiales por una parte y la restricción de créditos de las instituciones bancarias y del comercio, en cuanto a la construcción, muchas son las obras paralizadas en nuestra ciudad y otras tantos proyectos que habiendo sido aprobados, han quedado postergadas.

Relacionado con este problema, otras ramas de la citada industria, como ser pinturas, [illegible] sanitarios, etc., ven asimismo disminuída su actividad con perjuicio para los distintos gremios ante la falta de demanda de mano de obra.

Becas para estudiantes. — Informa la dirección de la Escuela Normal Domingo de Oro, que el Instituto Becario de la provincia tiene establecidas becas para estudiantes para proseguir estudios secundarios y universitarios. En la secretaría de este establecimiento podrán informarse los interesados de 8 a 11, todos los días hábiles hasta el 14 del corriente.

Advertencia comunal. — Habiéndose comprobado que en plena zona urbana arrojan desperdicios a los baldíos con la consiguiente molestia para el vecindario por los olores que despiden cuando entran en estado de descomposición, las autoridades municipales advierte a los infractores que se harán pasibles de severas penalidades ya que se atenta contra la higiene de la ciudad.

Nuevas autoridades. — El C. A. Almagro, se ha dado nuevas autoridades. El Sr. Felipe González, ha sido electo presidente y con él habrán de colaborar el Sr. Libero Peretti que cumplirá funciones de vice; Sr. José M. Yarto, que se desempeñará como secretario y Francisco Flores que actuará como tesorero.

HUMBOLDT

Pagaráse con aumento del 60% el servicio de alumbrado público

HUMBOLDT, 8. — De acuerdo con lo que establece la ordenanza Nº 134 recientemente sancionada por la comuna local, el pago de los impuestos por servicio de alumbrado eléctrico público, deberá pagarse con un recargo del 60% a partir de enero del corriente año y el servicio de riego de calles con un 50% también desde el mes de referencia.

En los considerandos de la citada ordenanza se dan a conocer los motivos de los aumentos operados y que no son otros que los recargos de la energía eléctrica reajustados por Agua y Energía por mayor costo de combustibles, etc.

TOSTADO

Sesenta becas para 9 de Julio. — El Instituto Becario ha asignado a nuestro departamento 60 becas. Se conocen ya las condiciones del examen que deben rendir los aspirantes a gozar de este beneficio, pudiendo los interesados solicitar los detalles correspondientes en la secretaría del Instituto Secundario de esta localidad.

RECONQUISTA

Fijan nuevos precios para servicios y artículos de consumo y de bebidas

RECONQUISTA, 8. — La Comisión Asesora de Precios que actúa como organismo consejero del intendente municipal, consideró en su última reunión varios expedientes relacionados con la fijación de precios de servicios y de artículos de consumo, originados en presentaciones formuladas por comerciantes e industriales de esta ciudad.

Las resoluciones adoptadas establecen los siguientes precios: Carne: lomo, asado y costeleta $ 16 el kilo, lomito, $ 22; puchero, $ 8 y achuras, $ 5. Leche: $ 3 el litro. Soda y bebidas sin alcohol: sifones de 1 litro, $ 10,80 la docena; sifones de 3/4 litro, $ 9,60 la docena; naranja, en botellas de 260 c.c., cajón de 24 unidades, $ 32,50; soda, de minorista al público: sifones de 1 litro natural, cada uno $ 1,10; enfriado, cada uno $ 1,20; sifones de 3/4 litro, natural, cada uno $ 1; enfriado, $ 1,10. Vino: común de mesa, en botellas de 1 litro o denominadas de litro, 10,10 pesos. Tintorerías: trajes, común, sin chaleco, $ 30; saco común $ 30; pantalón común $ 20; chaleco solo, $ 5; traje blanco (pople, fibrana, piel de tiburón, alpaca, rayón), $ 55; pantalón blanco, $ 25; saco blanco, $ 35; perramus, pilotos, sobretodos, $ 55; pilotos impermeabilizados, 65 pesos; traje o saco común de dama, $ 50; saco común, solo, $ 30; trajes a saco (blanco, pople, seda, rayón), $ 55; saco, $ 35; pollera, $ 25; vestidos comunes, $ 55; vestidos especiales, precio a convenir; tapados comunes, $ 55; planchado solo (trajes, sobretodos, pilotos, vestidos, etc.), $ 25.

Aplicación de una ordenanza. — Las autoridades del Centro Industrial y Comercial del Litoral Norte han dispuesto el asesoramiento de sus asociados respecto a la ordenanza general de impuestos a cargo de la Municipalidad y que se relaciona directamente con la inscripción anual del comercio y la industria que actualmente viene realizando personal de la repartición.

El asesoramiento se vincula especialmente con la clasificación de ramos principales y accesorios con relación a años anteriores, habiéndose presentado —según se informa— algunos pedidos de reconsideración al Departamento Ejecutivo, como así también aclaraciones por parte de comerciantes sobre las normas de aplicación de la citada ordenanza.

Mientras tanto, miembros de la comisión de la entidad han de entrevistar al intendente municipal con el objeto de cambiar opiniones sobre el asunto, a fin de coordinar criterios tendientes a la racional clasificación de ramos, y propender la formación de un jurado integrado por representantes de la Municipalidad, del comercio y la industria para que entienda en los distintos planteos que se formulen.

Construirán un refugio para peatones. — Por iniciativa del Rotary Club de Reconquista se ha de construir un refugio para peatones en la intersección de calle Rivadavia y bulevar Hipólito Yrigoyen, obra que ha de iniciarse en el transcurso de los próximos días.

La concreción de la obra, que se vincula con el vigésimo aniversario de la entidad, constituye una acertada medida propuesta por los rotarianos, ya que la habilitación de un refugio en el mencionado lugar significa una sentida necesidad.

Cursillos de acción sindical. — Con marcado éxito se han desarrollado en el local de la Residencia Estudiantil los cursillos organizados por la Regional Reconquista de Acción Sindical Argentina, sobre temas relacionados con el sindicalismo en sus distintos aspectos.

Los mismos estuvieron a cargo de dirigentes de la central Buenos Aires que se hallan realizando una gira por el interior del país.

Campeón del "Iniciación" de basquetbol. — Ante crecida cantidad de público que colmó prácticamente la capacidad de las instalaciones, Central Reconquista venció en su cancha por 40 a 35 (primer tiempo 21/17) a Atlético Adelante, en el partido final de la rueda de desempate del torneo "Iniciación" de basquetbol, clasificándose campeón absoluto del certamen.

Como ya lo informara este diario, la rueda reglamentaria del mencionado torneo había finalizado empatada entre tres conjuntos: Central Reconquista, Atlético Adelante y Deportivo Belgrano, que debieron jugar un triangular para consagrar el ganador del trofeo instituido por la entidad organizadora.

Renunció en San Cristóbal toda la Com. de Fomento

SAN CRISTOBAL, 8. — Como ya se adelantó en una edición anterior y con el solo fin de facilitar las gestiones tendientes a lograr que esta localidad sea elevada a la categoría de ciudad, presentaron su renuncia al cargo todos los miembros que integran la comisión de fomento.

La misma, que presidía el Sr. Pablo Rodolfo Taccon, estaba formada además por los Sres. Pedro Clerico, Leandro S. de la Peña, Julián Ramírez, Dante Sassetti, Walter Junkers, Domingo Juan Sitrani, Domingo Barbero, Nedo E. [illegible], Selim Navarof y Humberto Ronchi.

LAGUNA PAIVA

Inauguran esta noche los corsos oficiales

LAGUNA PAIVA, 8. — Hay expectativa por la realización del corso oficial, cuya inauguración tendrán lugar esta noche. A tal efecto, la comisión del mismo, integrada por miembros de las distintas instituciones y que preside el Sr. José [illegible], ha dado término a las instalaciones de alumbrado y decoraciones alusivas, en las arterias donde se efectuará el mismo, tres cuadras, dos por Alberdi desde Crespo a Maipú y una por la última nombrada hasta la avenida San Martín. Los citados festejos tienen el patrocinio de la comuna y se han establecido diversos premios que serán otorgados a los participantes de acuerdo con lo que resuelva un jurado.

Club A. Juventud. — Esta entidad tiene también organizados diversos bailes para celebrar el carnaval. Los mismos se realizarán en el Plaza Bar con la actuación de distintas orquestas.

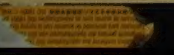
VILLA ANA

Debe repararse el camino que une a ésta y Reconquista

VILLA ANA, 8. — Como consecuencia de las últimas lluvias, hállase en mal estado el camino que une esta localidad con Reconquista.

Grandes baches y pozos se han formado a lo largo de este camino tan importante, habiendo tenido que suspenderse el tránsito de vehículos de toda naturaleza. Una buena reparación debe hacerse con toda urgencia ya que la importancia de esta arteria así lo requiere. Es de esperar que las autoridades encargadas de la conservación y reparación de este tramo pongan de inmediato toda su buena voluntad para que dentro de breves días se pueda transitar sin inconvenientes.

Los precios. — La nueva suba de precios de varios artículos de primera necesidad por parte de algunos comerciantes, ha provocado el divorcio total con el pueblo consumidor, notándose por ejemplo que la carne ha tenido otro aumento, actitud que ha provocado comentarios desfavorables, máxime si se tiene en cuenta que en esta población la mayoría son obreros de la Forestal Argentina S.A. y personas de condición humilde.



EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918
Registro de la propiedad intelectual Nº 602.698
Director: Riobó Caputto

EL MERCADO DE PRODUCTORES

La reunión del ministro de Agricultura con representantes de organismos cooperativos para considerar los distintos aspectos de la habilitación del Mercado de Productores, ha hecho renacer las esperanzas de que esta iniciativa, anunciada el anteaño pasado, se habrá de concretar en la medida en que el gobierno se empeñe en superar dificultades más de orden burocrático que de otro tipo y que privan a la población de uno de los mejores instrumentos de defensa frente al actual proceso de carestía. La presencia en la reunión del gobernador y el vice y de altos funcionarios que intervienen en los problemas de abastecimiento y los conceptos vertidos por los dirigentes de prestigiosas e importantes organizaciones cooperativas, señalan un compromiso que esta vez no puede ni debe frustrarse porque la situación económica de los sectores menos dotados reclaman soluciones urgentes y constructivas.

Pocos proyectos merecieron, cuando se anunciaron, mayores y más merecidos elogios que este de los mercados de productores. Es que sus autores habían hecho impacto en uno de los engranajes que complica todas las etapas de comercialización y distribución de productos primarios que llegan al consumidor después de absorber una serie de innecesarias y costosas incidencias. Se trataba y se trata de hacer funcionar estructuras que aseguren un vínculo directo entre los productores y la población, evitando intermediaciones onerosas que por lo general nunca escapan a esa tendencia especulativa que todo lo encarece. Las perspectivas para un ensayo de esta naturaleza eran y siguen siendo ampliamente favorables porque nuestra zona rural, de quintas y granjas, cuenta con una vasta red de productores organizados en un movimiento cooperativo de singular expansión. Son estas cooperativas, precisamente, el mejor respaldo para que [illegible] de remover los obstáculos que impiden el fácil acceso de los consumidores a las mismas fuentes de producción.

A medida que avanza el actual proceso de encarecimiento de todos los artículos de primera necesidad y que al parecer todavía no ha llegado a su punto de estabilización, se advierte cómo se resienten las naturales líneas de defensa de los intereses de los consumidores. Escasez provocada por la retención u ocultamiento de ciertas mercaderías, desvío hacia otras plazas de los productos perecederos, oscilaciones en los precios de un día para otro, falta de un control adecuado en los abastecimientos y hasta algunas innovaciones fiscales que gravan injustificadamente el expendio, dejan a la población librada a su propia suerte. La verdad es que cuando no pocos creían que en esta zona estaban dadas las condiciones para enfrentar el fenómeno de la carestía con mayor éxito que en otras partes, porque existen producción abundante y organismos cooperativos, tienen que resignarse a aceptar una realidad muy distinta, porque la inercia, la demora y las desviaciones burocráticas tan comunes y generalizadas han impedido hasta ahora aprovechar racionalmente aquellas condiciones propicias. Sin ir muy lejos, hay que convenir en que la población no ha recibido todavía en forma directa y eficaz los beneficios de la acción cooperativa; pues si bien este movimiento realiza una ponderable acción en defensa de los productores, no ha penetrado aún en el ámbito social que incluye a los consumidores con fórmulas concretas de abaratamiento en los artículos de gran demanda.

Claro está que esta es la ocasión para promover el aprovechamiento de esos resortes o intrumentos de independencia y recuperación económica; a poco que se concrete en realidad el mercado de productores. En ese sentido la colaboración que han ofrecido las cooperativas debe ser aprovechada de inmediato. Si bien el mercado para funcionar necesita un local amplio y adecuado, no es del caso entretenerse en buscar el solar o inmueble de máxima comodidad, pues estructuras de ese tipo para concentrar a los productores pueden habilitarse hasta con instalaciones precarias y provisorias. Lo importante es que se habiliten en cualquier forma, porque el actual es el momento crucial que exige hacer algo concreto y positivo en defensa de los intereses de los consumidores.

La incompatibilidad en el gremio docente considerarán mañana

De acuerdo con lo informado, se llevará a cabo mañana en el local de la Asociación del Magisterio Católico de esta ciudad, una reunión de la comisión pro derogación del decreto de incompatibilidades Nº 9979. En la reunión de referencia, será considerada la redacción del memorial que será elevado a la Cámara de Diputados de la provincia con motivo de las reuniones extraordinarias a que ha sido convocado el cuerpo legislativo. La comisión, dada la importancia del tema a tratar, encarece la puntual asistencia de los interesados.

Movimiento gremial

UNION OBREROS TINTOREROS, SOMBREREROS Y LAVADEROS

Protesta contra una actitud

Las autoridades de la entidad sindical del epígrafe, han dado a conocer un comunicado en el que manifiestan su protesta ante una medida adoptada por el Lavadero Santa Fe. El comunicado expresa lo siguiente:

"La Unión Obreros Tintoreros, Sombrereros y Lavaderos, Filial Santa Fe, hace pública su más formal protesta por la actitud adoptada por Lavadero Santa Fe al [illegible] el allanamiento de los domicilios de varios obreros que se desempeñan en ese establecimiento. Dicha patronal, tal vez para solucionar alguna diferencia con clientes optó por la vía más fácil a la vez que más agraviante para su personal que viene desempeñándose a través de largos años sin queja alguna. Demás está decir que los allanamientos no dieron —como debía suceder— resultado alguno. Por otra parte elevamos nuestro llamado de atención a las autoridades que se prestaron sin reflexionar a tal maniobra. Ultimamente se advierte que la policía descuida labores de mayor relevancia en la persecución de delitos comunes y utiliza el organismo estatal para apoyar venganzas patronales o represalias inconfesables, todo lo cual no es más que una intromisión en el campo obrero para tratar de inclinar la balanza hacia el sector más poderoso".

Movimiento estudiantil

PARTIDO REFORMISTA

Sobre el examen de ingreso

El Partido Reformista ha dado un comunicado en el que expresa lo siguiente:

"El examen de ingreso en las escuelas y colegios secundarios de nuestro país es una contradicción al certificado de las escuelas primarias, el cual de por sí habilita al escolar a continuar en estudios próximos inmediatos, por lo tanto debe ser derogado a la brevedad posible.

"Mas el problema no existe en una contradicción de criterios o conceptos, sino en algo más objetivo y fundamental: la falta de escuelas. Con criterio localista no decimos de bebos, puesto que nuestros establecimientos bastarían para albergar a estudiantes de nuestra ciudad, mas deben contener también a estudiantes de pueblos y villas vecinos, como en el caso de Santo Tomé, en el que urge la instalación de escuelas industriales y electro-mecánicas, debido a su creciente desarrollo social e industrial.

"Es para solucionar en parte el problema de estos sacrificados estudiantes del interior que el Partido Reformista trabaja en la construcción de un comedor secundario, el que será imposible habilitar este año debido al alto costo de los materiales de construcción y comestibles.

"Es necesaria la construcción de más escuelas secundarias, puesto que anualmente aumenta considerablemente el número de jóvenes que ansían cursar estudios secundarios. El gobierno podrá pedir austeridad en combustibles, pero nunca en educación.

"De no solucionarse el problema de la manera que sugerimos, en un futuro cercano no será nuestro país quien se jacte de gozar con mayor porcentaje de personas cultas entre muchos del mundo".

Caja de Jubilaciones y Pensiones

Próxima reunión de representantes gremiales

El interventor en la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la provincia, invita a todos los centros gremiales de jubilados y pensionados afiliados a la institución constituidos en la ciudad de Santa Fe, a designar dos representantes para concurrir a la reunión que se realizará en su despacho el próximo jueves 12 del corriente a las 18, con el objeto de tratar asuntos de interés vinculados con la aplicación del nuevo régimen jubilatorio (ley número 4800).

Asimismo, se hace saber que en fechas próximas se llevarán a cabo reuniones similares con las instituciones de Rosario y de las principales ciudades del interior de la provincia.

Casa de Gobierno

Atenderá en Rosario el vicegobernador

El vicegobernador de la provincia doctor José Roberto González, que, conforme ya se ha informado, se encuentra a cargo del gobierno de la provincia hasta el regreso del gobernador doctor Carlos Sylvestre Begnis, mañana viajará a Rosario e instalará su despacho en el primer piso de la jefatura de policía.

El doctor González durante la mañana recibirá a delegaciones y funcionarios de la zona sur de la provincia y el martes regresará a Santa Fe.

Formula un llamado a sus asociados el Jockey Club Sta. Fe

Las autoridades del Jockey Club Santa Fe, hacen saber a sus asociados que habiéndose incorporado la institución al régimen de seguro de vida de la Caja Nacional de Ahorro Postal, deben ser cumplimentados los requisitos exigidos por dicha dependencia estatal. En consecuencia solicita a sus asociados se sirvan devolver a la mayor brevedad las fichas de incorporación al seguro oportunamente remitidas debidamente diligenciadas.

La devolución deberá hacerse efectiva antes del 20 del corriente, pudiéndose evacuar cualquier consulta sobre el particular en la secretaría de la entidad todos los días de 10 a 12 y de 18 a 20.30.

Mañana y el martes 10 permanecerán abiertos medio día los mercados

Con motivo de la festividad de carnaval, solamente funcionarán durante medio día los mercados mañana y el martes. En el Matadero Municipal no se realizarán tareas de faenamiento, cumpliéndose en cambio las de distribución de la carne. La paralización de la administración pública durante esos días será total y los servicios de recolección domiciliaria de residuos y limpieza de calles se efectuará solamente mañana, no prestándose el martes los aludidos servicios.

Cartas a "El Litoral"

¡Ah, la mujer!

"Señor director:

"Días pasados se publicó en las columnas de su prestigioso diario, bajo el título de: "La sabiduría suiza", uno de sus habituales artículos:

Comentándolo entre varias mujeres, no hemos podido menos que sonreírnos, porque efectivamente, lo habíamos previsto. Al difundirse la noticia de la nueva votación adversa al otorgamiento de los derechos políticos a las mujeres de la Confederación Helvética, sabíamos que los hombres de nuestro medio no desdeñarían la oportunidad, dejando de lado sus preocupaciones económicas y políticas, para discutirle a las mujeres su igualdad absoluta, o relativa, o su desigualdad con el hombre, y su derecho a participar en la vida política, aunque en este caso particular lo hicieran para referirse a la mujer suiza.

"El autor dice en su defensa de los varones suizos, que no son "cavernarios" ni "retrógados", y que ha sido por "altruismo" y "gentileza" que han querido "ahorrarles" a sus mujeres, el sucio manejo del juego político. Pensamos que, aunque aquéllos hayan justificado su actitud con tales manifestaciones, la verdad es que se trata de los eternos argumentos de los antifeministas, esgrimidos monótona y tenazmente toda vez que se ha pretendido mantener en manos de los hombres la hegemonía de la vida pública.

"Es lamentable que el editorial de Radio Santa Fe, leído el mismo día de la aparición del artículo de referencia, no haya sido publicado por escrito. A las palabras se las lleva el viento, y a la hora calcinante de la siesta en que fue leído, habrá sido oído por muy escasas personas, y por lo tanto fructificado en muy pocos espíritus.

Ese editorial contenía apreciaciones muy interesantes acerca de la última votación suiza, y hacía notar que, para honor y estímulo de las mujeres, los cantones más cultos de Suiza, los de Ginebra y Neuchatel, habían sido favorables al otorgamiento de los derechos políticos a las mismas. Subrayaba la circunstancia de lo significativo del triunfo de las ideas liberales y "progresistas" —ese término que parece no agradarle al autor del artículo, en cuanto se lo vincule a las mujeres— en el cantón de Ginebra, porque Ginebra es centro intelectual y cosmopolita por excelencia, vértice famoso de las grandes conferencias internacionales y otrora sede de la Sociedad de las Naciones; y en el cantón de Neuchatel, el cual atesora las mayores bellezas naturales del país, atracción turística de todo el mundo, y por lo tanto también él cosmopolita y abierto a todas las corrientes del pensamiento, por la incesante renovación del elemento humano.

Muchas circunstancias habrán incidido, desde luego, en la tozuda negativa de los varones suizos para no querer llevar a sus mujeres "a empujones al comicio", según expresión del comentario. Pero, acotemos, por nuestra parte, que Suiza no es un país altamente industrializado —el industrialismo ha sido uno de los más poderosos factores y móviles de la independencia femenina— y, además, que la Confederación permaneció al margen de las grandes contiendas que sacudieron a Europa. —La guerra sirvió para demostrar al mundo la capacidad y valentía de la mujer, por su activa intervención en todos los frentes.

Sin embargo, por el solo hecho de negarle a las mujeres sus derechos ciudadanos, la "democracia más perfecta de Europa", y al decir de muchos, "del mundo", ha mostrado su talón de Aquiles, porque no puede ser perfecta, ni mucho menos, una democracia donde la mitad de su población carece del elemental derecho de emitir su opinión por medio del sufragio, a menos que a las mujeres no nos consideren sino "cosas", como en los remotos períodos de la historia.

Una mujer

Mañana no aparecerá "EL LITORAL"

Figurando el lunes de Carnaval en el calendario de descanso de los distribuidores y vendedores de diarios y revistas, "EL LITORAL" no aparecerá mañana.

Refutan afirmaciones los propietarios del campo "C. de Zárate"

Se efectuó ayer la anunciada visita de periodistas de Rosario y de nuestra ciudad al establecimiento "Cantón de Zárate", por invitación de sus propietarios Sres. Werthein, Macagno y Cane, y del apoderado Dr. Arón Rabinovich.

El objeto de la visita, según se señaló, era exhibir pruebas y detalles, sobre el terreno, para demostrar la verdad de lo dicho por el Dr. Rabinovich en una reciente solicitada, refutando afirmaciones del ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, Dr. Félix F. Ferro, cuando éste se refirió en conferencia de prensa, a la ley de expropiación del citado campo sancionada por la Legislatura y promulgada por el Poder Ejecutivo.

Los periodistas pudieron comprobar así la existencia de hacienda, en una recorrida por el campo y luego mediante las planillas de recuentos, que señalan al 31 de enero un total de 6.050 vacunos y 304 yeguarizos, habiéndose vendido desde el 1o. de noviembre a la fecha 4.085 y 90, respectivamente. Se apreciaron las instalaciones y laboratorio para los servicios de inseminación artificial de vacunos de pedigree.

Con respecto a desalojos de colonos y demolición de poblaciones, fue posible verificar la inexistencia de tal situación, pues no han existido colonos y sólo se desmantelaron dos viejos puestos. Los alambrados se mantienen en buen estado y sólo se ha levantado uno divisorio de un potrero por estar en malas condiciones. Se pudo apreciar una cierta extensión cultivada con sorgo y la preparación de otra para siembras varias. Fueron exhibidos proyectos de forestación de 1.000 Has. y de instalación de una planta industrializadora de leche, los cuales fueron detenidos por la ley de expropiación.

Por último, uno de los propietarios, el Sr. Juan J. Cane, explicó detalladamente el propósito que se habían trazado al comprar el campo en octubre último, de proceder a su venta, luego de subdividirlo. El plano confeccionado al efecto, que no pudo ser presentado para su aprobación por las autoridades competentes, muestra la subdivisión en 75 parcelas, con superficies que oscilan entre 65 y 495 Has. lo que significa construir caminos por una extensión de 15 kms. que absorberían 31 hectáreas. Los lotes, que se pensaba entregar cercados con alambrados nuevos de 3 hilos, los propietarios han ofrecido al gobierno provincial venderlos en remate público, sin base, con financiación propia a 10 años de plazo y el 8 o/o de interés. Cabe señalar que en un principio se pensó en subdividir 7.823 Has., reservándose los propietarios una parte, pero últimamente se ofreció la parcelación y venta del total de la estancia, es decir 9.163 Has., incluyendo el casco del establecimiento.

Con estas explicaciones y por lo mostrado detalladamente en la visita de referencia, los propietarios de "Cantón de Zárate" entienden que refutan plenamente las afirmaciones del ministro de Agricultura y Ganadería.

Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL DEL PUEBLO

Movimiento Intransigente y Renovador

La junta departamental del Movimiento Intransigente y Renovador de la U.C.R. del Pueblo ha convocado a elecciones para renovar las autoridades de dicho organismo. Las mismas se efectuarán el 11 del mes actual a las 21, en el local de calle San Martín 3228.

Sin brillo y sin animación se iniciaron anoche en diversas entidades los festejos de carnaval







Las fotografías muestran de izquierda a derecha aspectos de los bailes realizados en Rep. del Oeste, en el Club Náutico Azopardo, máscaras en el Club de Regatas y baile en el Club Atlético Unión

Pálidamente se iniciaron anoche los festejos de carnaval. Poca concurrencia a muchos de los bailes que realizaron diversas entidades, una marcada ausencia de máscaras y de bullicio y en general falta casi absoluta de aquellos elementos que tipifican las fiestas de carnaval fueron las características de la noche de ayer.

Lugares tradicionalmente concurridos, anoche estuvieron casi desérticos. A ello ayudó el gran número de las reuniones programadas, lo que impuso una natural dispersión de los gustadores del baile.

A todo esto habrá de agregar, con las excepciones correspondientes, que algunas instituciones organizadoras olvidaron sus propios anuncios de bailes de carnaval y dejaron las pistas de baile huérfanas de toda decoración alusiva. Ello contribuyó pues en medida aún mayor a provocar la lamentable sensación que señalamos y que permite poner seriamente en duda la existencia real del carnaval. Cuanto más, los bailes de anoche fueron bailes comunes apenas discretos. Hay que convenir en que pudieron advertirse algunas excepciones. En cuanto a la concurrencia se destacan por su número considerable los bailes realizados en el Club Atlético Unión, en República del Oeste y en el Club Náutico Azopardo. Los demás bailes apenas reunieron asistencia común.

En lo que hace al brillo, sólo en el Club Náutico Azopardo pudo advertirse especial animación como así también el trabajo de los organizadores que han decorado la pista con gusto y sin escatimar recursos, lo cual alcanzó a crear, junto a la presencia de máscaras, sensación de fiesta de carnaval.

Un detalle elocuente lo constituyó la mínima consumición que realizaron los asistentes a los bailes que comentamos. Las notas gráficas lo permiten apreciar, como así también todos los detalles señalados. Las mismas incluyen también a las únicas máscaras habidas en los festejos de anoche.

Todo indica pues, aún con la excusa de que la primer noche de carnaval siempre



Dos máscaras que alegraron la reunión de anoche en Azopardo

carece de animación, que las fiestas de Momo han perdido absolutamente su antiguo carácter bullicioso. Todo hace suponer que las marcas rojas del almanaque en el mes de febrero concitan cada año menos la atención festiva de las gentes. Desaparecidos los corsos, los "asaltos" de otras épocas, el papel picado, la serpentina, los pomos de agua perfumada, las caretas, los trajes extraños que solían usar las muchachas, los adornos, ha desaparecido carnaval. Y aunque la comprobación no resulte precisamente grata es obligación declarar el estado anémico de estas fiestas, por lo menos en nuestra ciudad. Perduran el remedo de los corsos [illegible] por la memoria del famoso "Negro Arigós" y quizá el juego con agua de las siestas sea la última expresión festiva, talvez por económica, talvez porque ayuda a soportar el calor.

De la visita del gobernador del distrito "O" del Club de Leones



El gobernador del distrito "O" del Club de Leones, Dr. Manuel Eiben Schapira y autoridades de la entidad internacional, en el transcurso de la reunión celebrada

En los salones del Ritz Hotel, llevóse a cabo la reunión de la comisión directiva del Club de Leones, contando la misma con la presencia del gobernador del distrito "O", del delegado internacional y del tesorero-secretario de la mencionada institución. En el transcurso de la misma, las autoridades locales informaron sobre diversas actividades cumplidas, servicios prestados y planes futuros, recibiendo las felicitaciones de los visitantes. Igual informe rindieron los miembros de la directiva del club de San Carlos Centro, Herberto Gigli, Eusebio Vicco, Fernando Capello y Amílcar Beltrán, siendo también cumplimentados por la obra cumplida en el breve lapso de su instalación en aquella localidad.

Por la noche, en las instalaciones del country del Jockey Club, fue servida una cena criolla.

Desde el miércoles se pagará a retirados y pensionados militares

Las autoridades del Distrito Militar Nº 36, hacen saber al personal en retiro y a los pensionados beneficiarios de miembros del Ejército, que a partir del próximo miércoles se harán efectivos los haberes correspondientes al pasado mes de enero.

Reunióse en Rafaela la Junta Intercooperativa Productores de Leche

En la ciudad de Rafaela se reunió la Junta Intercooperativa de Productores de Leche, con asistencia de los señores Eduardo Bischoff, Remigio Mitri y Heraldo Storani, en representación de Fábricas de Mantecas SanCor Cooperativas Ltda. de San Carlos; Ambrosio Alzecoa y Gabino Egusquiza de Sociedad Cooperativa de Tamberos de Rosario Ltda.; Esteban Ruffino y Luis T. Maletto, de Cooperativas Asociadas Fábrica de Manteca de Freyre; y Miguel Bessone de Fábrica de Manteca Ceres Asociaciones Cooperativas.

En la reunión se consideraron diversos asuntos y se resolvió abonar $ 35 por kilo de grasa contenida en crema, para la producción de enero último, para abonar a las cooperativas cremeras.

Asimismo, el organismo consideró problemas vinculados a la importación de maquinarias, atendiendo a que varias de las entidades asociadas tienen adquiridas fraccionadoras y otros elementos, las que resultarían sumamente gravadas con las nuevas disposiciones impositivas, no obstante el tiempo transcurrido desde el cierre de la operación muy anterior a dichas medidas. Por ello se resolvió efectuar una presentación ante los poderes públicos, apoyando las gestiones individuales de las entidades asociadas.

Finalmente se trataron problemas relacionados con el aumento de los fletes por parte de los transportadores de leche o crema, y se informó con respecto a la constitución de la Junta Intercooperativa Agropecuaria.



El problema energético

Conjuntamente, la Nación y las provincias deben desarrollar planes de electrificación integral



La fotografía muestra los trabajos de construcción de la base de una de las torres usadas para la distribución de energía eléctrica

La segunda parte de la reseña del trabajo del ingeniero Danilo Cecchini concluía sosteniendo que sólo el Estado era el organismo capaz de dar solución a la crisis de energía que padece el país sin sacrificar principios de interés nacional. Pero de cualquier manera debe tenerse en cuenta para el examen correcto del problema que tanto los gobiernos nacionales como provinciales han opuesto permanentemente una obstinada resistencia a otorgar una amplia autarquía a los organismos que tienen el carácter de empresas. Ello provocó la lentitud en los trámites, la falta de agilidad en los procedimientos, todo lo cual abonó el lamentable concepto de que el Estado es mal administrador.

Se hace pues urgente descentralizar la acción estatal. En lo que se refiere al problema eléctrico no puede ser de otra manera. Hasta ahora, apunta el trabajo del ingeniero Cecchini, Agua y Energía ha sido orientada al monopolio total de los servicios eléctricos en el país y en lugar de coordinar su acción con los organismos provinciales y favorecer el fortalecimiento de éstos, los ha venido combatiendo en forma permanente.

A continuación, el ingeniero Cecchini reseña los procedimientos de gobierno de los últimos tiempos en materia de energía eléctrica y pasa a sostener que en primer lugar el Estado nacional con sus organismos debe planificar y ejecutar las grandes obras de generación y transporte de energía en especial desarrollando con toda urgencia las fuentes de energía hidroeléctrica que tan generosamente ofrece el suelo nacional.

Las provincias, por su parte, dispondrían de las cuotas de energía necesarias para atender a sus necesidades y realizarían la distribución de esa energía mediante propios sistemas de trasmisión y distribución en alta tensión así como la distribución a los usuarios en baja tensión.

Política coordinadora

De esta manera se coordinarían perfectamente los esfuerzos de la Nación y de las provincias y se obtendría además la importantísima colaboración de los usuarios, realmente los más interesados en resolver los problemas derivados del déficit energético. Esta política favorecería además la estimulación de los principios federalistas que en los últimos tiempos han provocado agudas controversias. En materia energética bien se debe hablar de federalismo integrador. La técnica ha hecho olvidar las diferencias y las exclusividades reclamadas por provincias en alguna oportunidad o por la Nación en otras. La facilidad ofrecida para trasladar grandes masas de energía ha acercado y obligado a la coordinación de la que se trata.

Con algunos ejemplos el ingeniero Cecchini deja perfectamente demostrado tanto la necesidad de integrar en términos federalistas la tarea de producción y distribución de energía como así también de dar la suficiente autarquía como para que la acción de los organismos específicos se desenvuelva con la agilidad requerida por la demanda pública de electricidad.

Política crediticia

Como complemento de la política energética que propicia en su trabajo el ingeniero Cecchini resulta necesario, según continúa diciendo, orientar una determinada política crediticia que permita la financiación de vastos planes.

El elevado costo de las obras necesarias es la más grave dificultad con que se tropieza en esta materia, especialmente en el caso de las cooperativas las cuales raramente reciben créditos suficientes ya que los bienes que podrían constituir garantías reales no reúnen las condiciones legalmente exigidas por estar afectados a servicio público. Esta deficiencia puede ser salvada. En primer lugar se trata de un servicio que de ninguna manera puede quedar suspendido por quebrantos económicos ya que por su naturaleza exige que el poder público ejercite su poder de policía, adoptando todas las medidas necesarias para el mantenimiento del servicio. Por otra parte la regulación de las tarifas a cargo de las comunas o municipalidades permiten introducir las modificaciones necesarias para absorber las amortizaciones o intereses de los préstamos obtenidos para ampliar y mejorar el servicio.

Por otra parte, en el ámbito de la provincia, el Banco provincial podría disponer una política de crédito orientada hacia la demanda de las entidades cooperativistas.

En cuanto al gobierno provincial podría disponer de una importante fuente de financiación de obras con la modificación del Código Fiscal en lo que se refiere al impuesto a la energía, modificación que debería ordenar la inversión de la totalidad de lo producido por ese impuesto a la construcción de obras y no sólo del 25 o|o, tal como sucede ahora.

El trabajo del ingeniero Cecchini concluye determinando las mayores necesidades y aportando más datos que sirven de fundamento a la política energética propiciada es decir a una general disposición para definitivamente y mediante planificaciones racionales entre la Nación y las provincias dar solución al grave problema que mantiene en estado embrionario a la economía de amplias regiones del país.

FARMACIAS de TURNO

Segundo turno. Desde el domingo 8 al sábado 14 de febrero

PRINGLES, 4 de Enero y Gral. López, Tel. 13256; MERCADO CENTRAL, San Jerónimo 2744, Tel. 12200; BACCAGLIO, San Martín 2632, Tel. 12582; CARDOSO, Avda. Freyre y Rioja, Tel. 11144 y 13404; IRUPE, Francia y Santiago del Estero, Tel. 23061; COPES, 25 de Mayo 2615, Tel. 52219; FRANCO-ARGENTINA, S. Jerónimo 3300, Tel. 30815; RAPACIOLI, Ituzaingó 2049, Tel. 18098; MODERNA, Boul. Gálvez y Alberdi, Tel. 18066; GUADALUPE, Avda. Gral Paz y La Rosa, Tel. 18425; RIVADAVIA, Avda. Rivadavia 3061, Tel. 32890; FLEMING, Avda. Facundo Zuviría 6628.

Servicio nocturno. — Con farmacia abierta. Hasta las 23: Baccaglio, Copes, Rapacioli y Pringles. Hasta las 22: Cardoso, Irupé, Guadalupe, Mercado Central, Rivadavia y Fleming. Hasta las 21: Moderna. Hasta las 24: Franco-Argentina, (al Tel. 30815).

Con farmacia cerrada. — Por recetas y medicamentos de urgencia: Franco-Argentina y Moderna.

Atención permanente desde las 22 a 1: El Cóndor, San Martín 2772, Tel. 11452 y 19958. Desde las 22 a 0.30: El Inca, San Martín 2355, Tel. 11747. Desde las 22 a 24: Irigoyen, San Martín 1690, Tel. 12034. Atención permanente de lunes a viernes de 22 a 24: María Selva, A. del Valle 6690.

Aclara una entidad los motivos sobre la escasez de pan

La Sociedad de Revendedores y Repartidores de Pan, han enviado una nota a la dirección de este diario, refiriéndose a diversos aspectos relacionados con el anormal abastecimiento de pan que debe soportar nuestra población. En la notas expresa:

"La Sociedad de Revendedores y Repartidores de Pan, ante la nota publicada en el día de ayer, 7 del corriente, por la que se ocupa vuestro prestigioso diario de las colas que se forman ante los mostradores de los establecimientos panaderiles, estima que le es imprescindible reiterar su comunicado de hace dos días y esclarecer las causas que entorpecen el normal abastecimiento al público consumidor.

Se refiere a la posición de directivos de Sociedad Industriales Panaderos y agrega:

"En esta oportunidad en que se consideran afectados por el precio fijado para el producto que elaboran, han puesto en práctica sus acariciados propósitos, sin reparar en el perjuicio que ocasionan a un elevado número de trabajadores, de quienes dependen no menos familias y en general, a todo el público consumidor, que bien o mal los está favoreciendo.

"En vuestra nota del día de ayer, ilustrada gráficamente, se dice que el anormal abastecimiento del pan se debe en parte al cierre de ciertas panaderías por vacaciones y al de otras por no estar de acuerdo con el precio fijado para el producto, pero la realidad fundamental sobre el particular es, que aprovechando el momento que se hace propicio para los fines ya enunciados, por orden emanada de una tumultuosa asamblea, se ha dispuesto la supresión de los repartos, y por ende, la aglomeración del público en los mostradores.

"Esta Sociedad de Revendedores y Repartidores de Pan, puede afirmar que la medida adoptada por imposición de ciertos directivos de Industriales Panaderos, no se debe a las razones que argumentan, o sea la ausencia del margen de ganancias para el abastecimiento de los repartos. Esta Sociedad puede probar que existen establecimientos dispuestos a suministrar el producto a los repartidores otorgándoles beneficios, siempre que se les asegure la libertad de acción. Por otra parte, esta Sociedad puede probar mediante estadísticas obtenidas de fuentes oficiales que aunque se deje al libre criterio de los industriales panaderos la fijación del precio del producto que elaboran, no se normalizará el abastecimiento mientras no circulen nuevamente los repartidores.



César Luis Carli

Sobre la racionalización de la vivienda

Santa Fe, siente la urgente necesidad de resolver el problema de la vivienda.

Como en todas las capitales del mundo se ha producido un desequilibrio entre las necesidades vitales del hombre que requieren desenvolverse en un "minimun" de confort y las posibilidades que el medio les ofrece para conseguirlo. Inciden sobre este problema la inestabilidad de los precios de construcción, causados en gran medida por el tipo de trabajo "artesanal" necesario actualmente, que demanda excesivo tiempo y personal. La indiscriminación de tareas especializadas, el laborioso proceso constructivo para cumplir las distintas etapas de la obra, el margen de material desperdiciado por el tipo de trabajo y el tiempo que éste debe permanecer hasta su utilización total, inciden sobre los costos directamente y hacen de éste un sistema confuso y oneroso.

Ahora bien: a nadie se le ocurriría actualmente montar una industria mecánica en forma semejante: en donde el fundidor fuera además tornero y encargado de terminar la máquina; en donde el mismo obrero tuviera que hacer todos los trabajos necesarios a partir del lingote de acero en bruto, hasta el objeto terminado para ser lanzado al mercado.

Uno de los signos que caracterizan a nuestro siglo es el trabajo seriado, que redunda en múltiples beneficios: desde la mayor perfección del elemento —por cuanto cada una de sus partes están hechas por un especialista—, hasta el abaratamiento del mismo dado por una economía de tiempo y material.

La construcción es, en su esencia una industria afectada por problemas comunes y pasibles de soluciones análogas.

En Europa los arquitectos vienen trabajando laboriosamente en la prefabricación, sobre todo a partir de la última guerra en que fue necesidad urgente la construcción de viviendas económicas y aptas, con resultados asombrosos. La creencia teórica de que por este camino se llegaba a una uniformidad excesiva, fue destruída en la práctica por la creación de unidades modulares volumétricas que al yuxtaponerse —de acuerdo a las necesidades de sus locatarios— generaban un espacio cambiante y sorpresivo. Fueron así creados barrios y ciudades orgánicamente en muy breve tiempo. Es natural que este proceso debe surgir como consecuencia de un exhaustivo estudio del medio: de un análisis minucioso de las necesidades familiares y de los materiales más abundantes de que se dispone, causas estas de donde deviene la dimensión del espacio unitario —función estructura— capaz de ser el instrumento que se adapte a toda una gama de necesidades. La relativa escasez de maderas para los encofrados, y la abundancia de arenas, podría servir como antecedente para iniciar una investigación de prefabricados de hormigón y tipos de cubiertas "cáscaras" de dimensiones uniformes-moldeadas en matrices aconsejables por su liviandad y economía.

Las arcillas —existentes en cantidades apreciables en la zona— se aprovecharían para hacer cerámicas que protegerían de los rigores de nuestro clima. Naturalmente, este tipo de ejecución supone una diferenciación regional, de acuerdo al clima, a la geología, a las necesidades familiares, y tiende a crear una industria satélite de la construcción al servicio del arquitecto y no a la inversa, mal que impide la diversificación y coarta su facultad creadora.

Los organismos estatales responsables deben fomentar mediante la forma crediticia a la industria de los prefabricados, y a la adquisición de las viviendas que esta realice. A este último respecto la concesión de créditos deberá efectuarse en forma orgánica, facilitando las posibilidades de ampliación de la unidad mínima, a medida que las necesidades de sus moradores aumenten.

Es decir que deberá tratarse de créditos de prolongada vigencia, capaces de satisfacer las progresivas exigencias financieras planteadas por el paulatino "crecimiento" de la vivienda, el cual, de acuerdo con el esquema esbozado deberá operarse paralelamente al desarrollo de las necesidades vitales de sus moradores, evolucionando desde un módulo primitivo, funcionalmente apto para ser habitado por un hombre soltero, hasta la casa de familia, estructura compleja resultante de la integración de un cierto número de dichos módulos.

Así pues, el mismo crédito que posibilite la construcción de la unidad que, de acuerdo con el propósito de este tipo de prefabricados, se ajusta lo más rigurosamente posible a las necesidades de un hombre soltero por ejemplo, permitirá también aumentar el tamaño de la vivienda al casarse éste, como así mismo cuando nazcan sus hijos.

Este tipo de casa capaz de adaptarse a cualquier exigencia —partiendo de un módulo único que al repetirse flexibiliza al espacio útil—, terminaría con el viejo problema que crea el habitar viviendas rígidas creadas y proyectadas para otros órdenes de requerimientos vitales.

Como es natural, favorece también a las entidades crediticias, por cuanto el empréstito se hace de acuerdo a las necesidades reales de sus locatarios.

En el orden plástico, como es evidente, la composición de conjunto es más variada, más cambiante, pues supone diferenciaciones surgidas de un ajustarse a lo que es estrictamente útil, con la ventaja de que el sistema empleado unifica, ya que es parte de la repetición de un elemento único.

En resumen, podemos decir que este tipo de racionalización trae muchas ventajas a saber: la rapidez: el tiempo de ejecución mínimo, que reporta economía de mano de obra, material, etc.; la actitud, por cuanto nada queda librado a lo arbitrario (cada parte ha sido estudiada en un proceso de laboratorio —estructura función— y controlada al máximo); el respeto al clima, a la topografía, a los materiales más abundantes, que supone la creación de una arquitectura regional. A su vez promueve la creación de una industria tecnológica auxiliar subordinada a las exigencias del arquitecto, valioso coordinador de antecedentes de carácter geográfico-sociales.

La racionalización de los empréstitos bancarios, posibles gracias a la flexibilidad (adaptabilidad) funcional que incorpora este sistema.

El proceso constructivo, separado en fábrica y obra, supone un control exhaustivo en las partes y en el todo por parte de un personal especializado bajo la dirección permanente del arquitecto.

Y por fin, la unidad de la composición del conjunto, que terminaría con el grave problema de la heterogeneidad característica de algunos de nuestros barrios, como así también la excesiva uniformidad plástica de otros, cerdaderos exponentes de una arquitectura en donde no se ha respetado al mínimo al individuo y a la comunidad a que pertenecen.

Males que [illegible] y obstaculizan la [illegible] intención de iniciar un movimiento que tienda a diferenciar nuestra arquitectura regional (que surge de una auténtica valoración de nuestras características particularizantes), punto de partida para la consecución de una, netamente nacional.

Estado del tiempo

La máxima de hoy en esta capital alcanzó a 30 grados 9 décimos

Otro día de agradable temperatura fue el de hoy en esta capital, no obstante lo cual advirtióse un descenso en los registros del barómetro que a las 16, indicó una marca de 752.84 de presión atmosférica.

La columna mercurial señaló a las 15 una máxima de 30 grados 9 décimos mientras el viento a una velocidad moderada sopló del sector noreste.

El cielo estuvo despejado a lo largo de la jornada y la humedad fue de 50 por ciento.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

Diario "El Litoral": A las 9: presión atmosférica, 753.17; temperatura del aire, 15º1; mínima, 17º; humedad relativa, 43%; viento sureste. A las 15: barómetro, 752.84; temperatura del aire, 26º9; higrómetro, 50%; viento noreste; temperatura máxima, 30 grados 9 décimos.

Colegio de la Inmaculada Concepción: Presión atmosférica, 752.61; temperatura mínima, 20º8; máxima, 32º; humedad relativa, 47%; viento sureste velocidad 9 k.p.h.

Pronóstico del tiempo

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El Servicio Meteorológico Nacional pronostica para mañana en la capital federal y provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Santiago del Estero, Tucumán, Entre Ríos y Corrientes, bueno con moderado ascenso de temperatura.

Información general

Curso de inglés en la Academia "Gral. Paz"

—La Academia "Gral. Paz" que dirige la señora Norma G. de Perotti, reanudó los cursos de inglés, preparación de aplazados y libres. La inscripción está abierta.

Encontróse hoy una moto Gilera hurtada ayer en la vía pública

En jurisdicción de la seccional 13a. fue encontrada abandonada la moto Gilera Super Sport, chapa L. A. A. 465 pintada de negro, tanque rojo y negro, propiedad de Tomás Fernández, que le fue hurtada ayer frente al No. 3093 de calle Sulpacha.

Jugando en un carro halló penosa muerte una niña de 6 años

Un penoso accidente, del cual resultó víctima una niña de corta edad, se registró ayer tarde en una casa de familia situada en bulevar Zavalla 5450.

Alfonso Gorosito, de 38 años, verdulero, dio cuenta a las autoridades policiales que en circunstancias en que su sobrina Estela Cobatto, de 6 años, que se encuentra a su cargo, hallábase jugando en el patio de la casa sobre un carro de dos ruedas, por causas no determinadas todavía, aunque se presume que trató de descender por la parte trasera, el vehículo se dio vuelta apretándole la cabeza contra el suelo.

Con la urgencia que el caso requería, la infortunada víctima fue conducida en un auto particular al policlínico Iturraspe, donde dejó de existir a consecuencia de haber sufrido un derrame cerebral. Del lamentable hecho se cursó aviso a la superioridad.

En la dársena B del puerto de Bs. Aires prodújose un incendio

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — En un galpón de la Dirección Nacional de Puertos, situado en la dársena B, un sereno advirtió fuego dando cuenta de inmediato a la Prefectura Nacional Marítima. Cuatro dotaciones del cuartel central concurrieron seguidamente, circunscribiendo las llamas que se habían extendido a una estiba de bolsas con frutos de cocotero y fardos de corcho.

El incendio, que fue extinguido al cabo de varias horas de labor, no causó pese a todo daños de mayor importancia debido a la celeridad con que fue circunscripto el foco inicial. Las causas del siniestro son investigadas y las pérdidas aún no fueron justipreciadas.

Dos personas fueron asaltadas en la vía pública por 3 sujetos

LA PLATA, 8 (UPI).— Alrededor de las 2 de la madrugada se presentaron en la comisaría de San Justo, seccional 1a. de Matanza, Eduardo Rubén Carrizano, domiciliado en Granada y Centenera y Jesús Martínez en Madariaga 2583 ambos de esa localidad, presentando diversas lesiones en la cara y distintas partes del cuerpo. Los nombrados manifestaron que momentos antes, en circunstancias en que se hallaban a la espera de un colectivo en el camino de cintura y calle Rafael Castillo de dicha jurisdicción, fueron asaltados por tres personas y que al resistirse a sus intentos los tomaron a golpes de puño, causándoles las lesiones que presentaban. Al mismo tiempo les sustrajeron una linterna y un revólver valuado en 1.900 pesos de propiedad del primero de los nombrados como así también cierta cantidad de dinero cuyo monto no podrían precisar debidamente.

De inmediato una comisión encabezada por el oficial principal Ernesto Verdun y otros tres oficiales, efectuó una recorrida por el lugar del hecho y en circunstancias que se encontraban en un paraje situado a unos 800 metros del lugar donde se cometió el atraco, observaron la presencia de dos desconocidos que, en actitud muy sospechosa pretendían pasar desapercibidos ante la presencia de los representantes del orden. Esta circunstancia motivó que se le diera orden de detención y al ser conducidos a la comisaría se comprobó que se trataba de Ernesto Mayo Rodríguez y José Oscar Pereyra, domiciliados en San Justo, quienes confesaron su responsabilidad en el delito incriminado, al tiempo que fueron secuestrados en su poder, la linterna, el revólver y parte del dinero robado. La policía de San Justo practica ahora activas diligencias para individualizar al tercer asaltante, que logró desaparecer, a los efectos de proceder a su detención. Se instruye el sumario correspondiente por robo y lesiones con intervención del juez en lo penal doctor Jorge L. Pereyra.

Un agente de policía puso fin a su vida en horas de la madrugada

En las primeras horas de la madrugada de hoy un agente de policía adscripto a la seccional 1a., puso fin a su vida pegándose un tiro en la cabeza.

Por las referencias obrantes en nuestro poder, sábese que en el destacamento policial del Barrio Santa Rosa de Lima se presentó Pierina Andreoni de Piedrabuena, de 47 años, domiciliada en Bulogne Sur Mer y Europa, informando que, encontrándose entregada al reposo fue sorprendida por un disparo de arma, hallando a su lado a su compañero Héctor Ciro, de 37 años, quien sin vida, presentaba un balazo en la cabeza y junto a él el revólver de la repartición.

Seguidamente fue examinado por el médico de policía, prosiguiéndose las actuaciones. Las causas de tan extrema determinación tomada por el representante de la autoridad se desconocen, ya que no dejó nada escrito.

Fue detenido un menor con una bicicleta que había sido sustraída

Rubí Raúl Chaves, de 18 años, domiciliado en Regis Martínez 1264 e Ismael Manzur, de 27 años, que vive en Güemes 5300 transitaban anoche por la jurisdicción 10a. cuando advirtieron el paso de un menor que conducía una bicicleta que le había sido sustraída al último de los nombrados.

Ambos salieron en persecución del ciclista, pero éste, al darse cuenta se dio a la fuga, no obstante lo cual fue detenido. Trasladado a la comisaría se confesó autor del hecho informándose a la superioridad.

Un robo por valor de $ 7.900 hubo en una casa de familia

Ante la policía de la seccional 6a. se presentó Mariano Florente, de 50 años, domiciliado en San José 2430, dando cuenta que, ausente de su casa, personas que ignora penetraron a la misma.

Tras una revisión por las habitaciones comprobó que le faltan dos billeteras con dinero y prendas de vestir por valor de $ 7.900.

Un comerciante resultó víctima de una estafa

BUENOS AIRES, 8 (UPI). —Marcos Peralta, colombiano, de 56 años, con domicilio en calle número 774 de La Plata, y establecido con una compañía de productos metalúrgicos en Reconquista 468, resultó víctima de una estafa por parte de un sujeto que conoció en una confitería de Callao y Rivadavia.

El sujeto en cuestión dijo representar a la firma Motores Marelli, concretando seguidamente una operación de venta de 20 toneladas de chapas comunes por un valor de 363.000 pesos.

El desconocido al pasar a retirar esa mercadería del depósito que Peralta posee en Varela y Ferrey, pagó con un cheque contra el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Cuando Peralta fue a cobrar el documento se enteró de que la firma era apócrifa y que el cheque carecía de valor. Posteriores averiguaciones permitieron saber que la firma Marelli no trabajaba con el banco citado y que la boleta de compra también era falsa.

Alhajas valuadas en $ 100.000 robaron en la jurisdicción 6a.

Las autoridades policiales de la seccional 6a. se hallan trabajando en el esclarecimiento de un importante robo de alhajas de que fue víctima Angela Aurora Ramos de Cataneo, de 28 años, domiciliada en Crespo 3624.

La nombrada al formular la denuncia respectiva, manifestó a la policía que como fámula trabajaba en la casa María del Carmen Conler, quien anoche se retiró. Hoy en horas de la mañana, la damnificada notó la desaparición de un anillo de oro para hombre con brillante, otro de platino y oro y zafiro, una cruz de oro con brillantes y 120 pesos en efectivo, todo lo cual justiprecia en la suma de 100.000. Las autoridades tratan de dar con la fámula a fin de dejar aclarado el hecho.

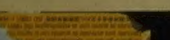
Durante una riña una persona dio muerte a otra en la metrópoli

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Tendido sobre la acera, con dos puñaladas, una en el cuello y otra en el pecho, fue hallado gravemente herido René Efraín Palma Maldonado, de 34 años, con domicilio en el [illegible] 1051, quien conducido a la Asistencia Pública dejó de existir.

Diligencias posteriores realizadas por la policía permitieron la detención de Abelardo Cerda Navarro, chileno, de 19 años, domiciliado en el mismo [illegible] que la víctima. Este [illegible] cuando se [illegible] na el local y al ser trasladado a la comisaría se comprobó que presentaba heridas en las manos y tenía un pantalón ensangrentado.

Entre sus efectos tenía una sevillana igual a la que se encontró junto al cuerpo de Maldonado frente al número 1043 de Carlos Pellegrini. Interrogado, manifestó que por causas fútiles sostuvo un altercado con el occiso, trabándose en lucha con sendas navajas. La policía busca ahora a un hombre y una mujer que estuvieron junto a ellos en un bar.





Lo que podríamos aprender de STANISLAVSKI Y BRECHT

Por
Oscar Fessler
PARA EL LITORAL
BUENOS AIRES

El propósito de este ensayo era el de destacar las enseñanzas que pueden encontrarse en las experiencias artísticas de Stanislavski y de Brecht, pero al querer definir esas enseñanzas me encontré con varias dificultades: primero, mi conocimiento limitado del castellano. Me di cuenta de los inconvenientes con que tropezaría al pretender transmitir ciertas enseñanzas complejas con el reducido repertorio de vocablos que poseo en este idioma. La segunda dificultad, y tal vez la mayor: cómo fijar lo más valedero de esas enseñanzas sobre el papel, si lo más vivo y concreto de la experiencia artística —y sobre todo teatral—, es lo que se logra transmitir directamente por el arte, y si ello es precisamente lo que no se deja fijar ni explicar ulteriormente con palabras. Entonces ¿por qué y para qué este trabajo?

Uso Del "Por Qué"

Más, al formularme la pregunta, recordé algo que había aprendido, justamente de Stanislavski: el uso del "por qué" en el teatro. Y pensé que aún no siendo posible transmitir en un ensayo lo más vivo de una experiencia artística, sin embargo, al tratar de explicarla, podrían surgir enseñanzas útiles para el desarrollo de nuestro trabajo. Por lo mismo, me pareció que la calidad de técnica, la profunda penetración de las obras, la riqueza de expresión con sus indefinibles vibraciones que se encuentra en la experiencia artística de Stanislavski, se deben en la mayor medida a este saber usar y provocar sin cansancio la pregunta "¿por qué".

Esta simple pregunta no es evidentemente una invención de Stanislavski. Pero él supo hacer uso de ella en forma muy sutil a lo largo de su experiencia teatral. Se dio cuenta que un por qué provocaba una respuesta y a su vez otros por qué, otras tantas respuestas susceptibles de crear así un movimiento sin fin que iba penetrando más y más profundamente en los secretos de la vida y del arte. Creo en efecto que es una palabra mágica, un motor poderoso en el desarrollo de la vida humana nuestro por qué. La pregunta por qué es la que permite al niño adquirir su conocimiento del mundo; es la base de la ciencia, la base de la cultura. Asimismo, es la base del desarrollo de esta manifestación específica de la cultura que es el arte teatral. Es el impulso para la observación, la inteligencia, la imaginación y, en consecuencia, prepara las condiciones para la creación. Por ejemplo: si decimos "este hombre es así", en la misma afirmación se desvanece el interés. Pero si empezamos a preguntar "¿por qué es así?", la pregunta origina una respuesta que a su vez provoca otra pregunta y así se crea interés, movimiento, vida.

En el escenario, cuando sale un personaje y provoca en el espectador preguntas tales como ¿por qué es así?, ¿por qué hace eso?, ¿qué quiere?, ya se ha establecido la primera comunicación entre el escenario y el público. Para satisfacer este primer interés y desarrollarlo, el actor debe saber preguntarse continuamente sobre su función en el escenario y contestar de la manera más activa. En el arte teatral, el más vivo y activo de las artes, donde abundan nociones designando actividad como "acción", "acto", "actor", los pensamientos y sentimientos a comunicar deben concretarse lo más posible en acción, en movimiento. Por eso Stanislavski aconseja al actor que conteste siempre en forma activa. Por ejemplo: ¿por qué digo o hago esto? ¡Porque quiero obtener tal resultado! El "Yo quiero" activo es susceptible de provocar acción interna o externa, acción que provocará a su vez una reacción; y, con el juego de acción y reacción se crea el movimiento. Con el movimiento de péndulo entre el por qué y el para qué se establece el ritmo, el pulso, en una palabra: la vida.

Insisto en este elemento de base, pues me parece que ahí está el resorte tanto para estimular y dar vigor al menor movimiento sobre el escenario, cuanto para animar los grandes movimientos de una cultura teatral. Asimismo, con respecto al movimiento de creación y renovación del teatro, que nos preocupa como preocupó a Stanislavski en su época, encontraremos una ayuda elemental en el justo planteo del por qué y el para qué.

En 1897, cuando Stanislavski se reunió con otro apasionado del teatro: Nemirovich-Danchenko, para sentar las bases del Teatro de Arte de Moscú, se formularon también dichas preguntas porque les pareció necesario renovar el teatro de entonces y crear un nuevo teatro que fuera contra: el repertorio intrascendente, las convenciones en el concepto de los espectáculos y la escenografía, la rutina de los actores y el sistema de las "estrellas".

Actitud Vigente

A pesar de la diferencia de época, me parece que el criterio de Teatro de Arte de Moscú y de su director, no ha perdido nada de su actualidad y mantiene su valor para los que hoy y en cualquier lugar quieran crear un teatro de arte. El "Berliner Ensemble" dirigido por Bertold Brecht, teatro de nuestra época, con una experiencia artística en varios aspectos bien distinta de la del teatro de Stanislavski, puede [illegible] punto de vista. En las experiencias de estos dos teatros, considerados en general como netamente opuestos, hay, a pesar de todas las diferencias, varios puntos comunes. Destacar y estudiar esos puntos comunes, nos permitirá encontrar algunos elementos que pueden servir a nuestras propias experiencias.

Lo que Brecht consideraba tener en común con Stanislavski, lo resumió en una página con el título: "Criterios que, entre otros, se pueden aprender del teatro de Stanislavski". Citaré dichos puntos, tratando de desarrollar algunos:

1. — "La obligación a la verdad": Stanislavski enseña al actor a conocerse y a conocer profundamente a los seres que quiere representar. Nada de lo que no haya sido observado por el actor o que no pueda ser confirmado por la observación, es digno de ser observado por el público.

2. — Stanislavski inculca en el actor la conciencia de responsabilidad social: la conciencia de su alta misión de cultura. El arte no es para él un fin en sí, aunque sabe que en el teatro no se logra nada sin arte.

3. — "El conjunto de "estrellas": en el teatro de Stanislavski había "estrellas" grandes y pequeñas. El demuestra que el juego individual "puede llegar a su plena expresión solamente en relación con el conjunto".

4. — "Importancia de la línea general y de los detalles": a cada una de sus obras, el teatro de Stanislavski supo dar un concepto profundo y una infinidad de detalles finamente elaborados. Lo uno no es nada sin lo otro.

5. — "Sentido de lo poético de una obra": aún a las obras naturalistas de la primera época supo imprimirle Stanislavski rasgos profundamente poéticos. Nunca cayó en una crónica "chata".

¿Qué referencias con problemas de teatros latinoamericanos —en busca de un teatro nacional renovado— podemos encontrar en el análisis de este punto mencionado por Brecht? Stanislavski, reaccionando contra el teatro convencional y artificioso del fin del siglo XIX en Rusia con la creación del Teatro de Arte, quiere reflejar en el mismo la realidad de su tiempo y de su país. Encuentra esa realidad en las obras de Tolstoi, después en Chejov y más tarde en Gorki. En su primera época, el reflejo de la realidad es de una fidelidad absoluta. Pero ya en esta etapa naturalista, Stanislavski penetra en la vida interna de las obras con imaginación y con una precisión de análisis única en la historia del teatro. Y así consigue que el sentido profundo de la obra se irradie a través de las formas sobrecargadas. Poco a poco su primer naturalismo se va despojando de ciertos elementos, hasta llegar a un realismo menos cargado de detalles externos y superfluos. Y si no llega a una verdadera sintetización de los elementos externos de su teatro, hay una maravillosa síntesis en la calidad de los intérpretes que se van formando bajo su dirección. Tan lejos del endurecimiento racional como del derroche de sentimientos, el arte de esos intérpretes alcanzaba un magnífico equilibrio entre el saber y el sentir. Es interesante destacar que Stanislavski, como fundador de un teatro renovado, obtuvo sus mejores resultados con obras que expresaban la realidad de su país, tales como las de Chejov y Gorki. Y es notable también que para representarlas, haya preparado un conjunto de excelentes actores inspirados en la vida misma, sobre la base de obras de épocas anteriores.

Con respecto al problema de la formación de un teatro nacional en la Argentina, la experiencia de Stanislavski sugiere que un teatro con intérpretes educados y capacitados, podría por su calidad, atraer a los mejores autores argentinos, haciéndoles sentir la necesidad de escribir para dicho teatro, en la certeza de que sus obras serán representadas con la dignidad que corresponde. En cuanto a la formación de los actores, no creo que se trate de importar recetas, pero los consejos de Stanislavsky como educador, me parecen muy útiles, precisamente porque rechaza recetas y ayuda al actor a descubrir su propia personalidad.

Sigo citando lo que Brecht considera que se puede aprender de Stanislavski:

6. — "Armonía entre la naturalidad y el estilo": en el teatro de Stanislavsky la naturalidad se armoniza con la expresión significativa.

Hasta aquí Brecht. Este punto merece un desarrollo. Es muy interesante que quien representa a un teatro con un estilo bien definido, mencione dicho elemento. Sin confundir se entiende, naturalismo con naturalidad, creo que sería importante analizar cómo nace un estilo de arte y cuál es la diferencia entre estilo y artificio. El sistema educativo de Stanislavski, que obliga al actor a la verdad y le enseña a comportarse naturalmente en el escenario, no contradice cualquier estilo de expresión artística que el actor pudiere adoptar luego. El aprendizaje de la naturalidad es una base indispensable. Querer pasar enseguida al estilo sin estudiar primero la naturaleza —en el caso del actor, el comportamiento natural del hombre—, sería como querer pintar en un estilo definido sin saber dibujar. Claro está que el actor que ha readquirido en el escenario la naturalidad que tenía en la vida, no posee aún por ello una expresión artística. Después de la naturalidad pueden empezar el arte y el estilo, pero sin naturalidad no empiezan nunca. Con respecto a la educación básica que podemos encontrar en la experiencia de Stanislavski, supongo que su método es bien conocido por la difusión de ciertos libros (aunque sus consejos y su método se encuentren a veces desvirtuados o mal interpretados). No me parece posible hacer aquí un resumen del proceso que Stanislavski hace recorrer al actor para prepararse y preparar su papel. Sin embargo, su concepto sobre la educación del actor es lo más importante que podríamos aprender de él. Aprender, no como un dogma, sino como un método que se puede desarrollar indefinidamente y que puede servir de base, en cualquier tiempo y país, y para cualquier teatro que busque un arte verdadero al servicio de la verdad.

Un último punto de Brecht sobre Stanislavski:

7. — "La importancia del desarrollo del arte": el Teatro de Arte de Moscú no durmió nunca sobre sus laureles. Desarrolló para cada espectáculo nuevos medios de arte. De su teatro o sobre la base de su enseñanza, se formaron artistas de gran importancia como Vajtangoff o Granovski, que desarrollaron cada uno a su manera el arte del maestro...

El Teatro De Brecht

Esta consideración de Brech sobre Stanislavski y la importancia que él daba al desarrollo del arte, nos lleva a una experiencia artística más reciente y bien distinta. Experiencia correspondiente a otra época, otra realidad y otro país: al teatro de Bertold Brecht, autor y director alemán.

Si la obra de Stanislavski consistía principalmente en formar intérpretes de la realidad de su país y de su tiempo a través de las obras de los más representativos autores de entonces, la tarea de Brecht consiste en reflejar su época y su país en su propia obra, como autor y director de teatro. Digo reflejar su época y su país porque, a pesar de la trascendencia mundial que tiene hoy este teatro, gracias a su universalidad, me parece importante ubicar la realidad inmediata de la cual surgió. Y para acercarnos a este teatro y estilo, tratando de captar sus intenciones, será de interés analizar primero un poco esa realidad que Brecht va a reflejar durante toda una vida de trabajo y de creación apasionada. Empleo intencionalmente la palabra pasión al hablar de Brecht, porque algunos están en el error de considerar su experiencia como cerebral y fría, posiblemente al confundir pasión y excitación, como suele ocurrir a menudo a cierto tipo de actor. Brecht previene justamente contra esta excitación del supuesto "temperamento [illegible]". Hay actores, dice él, que al levantarse el telón provocan en sí mismo, mecánicamente, un estado de excitación para excitar de esa manera al público. Desvinculados del contenido de la escena, esos actores mantienen su excitación tapando a menudo la pasión del personaje. En Stanislavski encontramos la misma lucha contra la excitación artificiosa en el escenario, que, naturalmente, no producirá en el público emoción profunda. Oponiéndose a la excitación artificial, Brecht se empeñará tanto en el escenario cuanto en la vida: al oponerse, por ejemplo, a la excitación que atravesó Alemania bajo el mando de un superexcitado.

Al regresar a su país luego de la última guerra, y hablando de la desvirtuación y degeneración de los gustos y de los medios de arte dejados por el régimen de locura y aventura guerrera, Brecht describe precisamente la confusión de nociones y criterios con estas palabras: "Lo poético había degenerado en lo declamatorio. Lo artístico en lo artificial. Fue el tiempo de lo exterior y de la falsa intimidad. En vez de la pasión el temperamento. ¿Cómo organizar espectáculos de arte en este teatro arruinado de dar al arte una función activa y curativa. Como la ciencia —dice Brecht— ayuda con su perfeccionamiento a transformar el mundo, el arte, con medios artísticos se entiende, debe ayudar a la transformación de la vida y de los hombres, y ¿cómo sanar un mundo enfermo y deformado si no diagnosticando primero y atacando las enfermedades y [illegible]nes?

Por eso el teatro de Brecht empieza por ser crítico. En el prólogo de la obra "La excepción y la regla" dice: "Les rogamos no encontrar natural lo que sucede comúnmente. Que nada sea considerado como natural en estos tiempos de confusión sangrienta, de desorden organizado, del arbitrio planificado. De humanidad [illegible]. No consideren todo eso como natural para que nada de eso se pueda considerar inmodificable".

Brecht abre con su aguda sátira la corteza de las apariencias y de los hechos para descubrirnos la profunda realidad y llamar nuestra atención sobre ella. Un llamado de nuestra atención que va como un leit - motiv a través de toda su obra. Que los acontecimientos sean del Tercer Reich, como sus veinticinco escenas de "Horror y miseria del Tercer Reich", que se [illegible] dados a épocas lejanas como en "La vida de Galileo Galilei" o "Madre Coraje", o a países lejanos como en "El círculo de tiza caucasiano" o vestidos con el ropaje de la parábola, como en "El alma buena de Se Chuan", en todas se oye el pulso de nuestra época con sus contradicciones y anomalías. Al llevarnos lejos con ciertas obras, quiere sobre todo [illegible] dad, crear la distancia para permitirnos descubrir mejor en China o en el Cáucaso, aspectos de la realidad que nos rodea muy de cerca, pero a los cuales estamos demasiado acostumbrados para verlos.

La obra de Brecht no refleja problemas inmortales ni aspectos eternos. Los problemas mortales y los aspectos no eternos le parecían los más dignos de señalar. Un [illegible] visto por él, se revela como un hecho importante y universal. [illegible] el ejemplo de "El alma buena de Se - Chuan", hay [illegible] un cuadro en el cual el aguatero recibe un golpe de un peluquero por haber [illegible]. El golpe le rompe una mano. Varias personas asisten al incidente, pero nadie quiere servir de testigo... "meterse en líos..." El incidente, la cobardía de los asistentes, es un hecho común. Pero Brecht nos muestra que este hecho común es extraordinario, un hecho de importancia universal, un hecho histórico, tan histórico como, por ejemplo, una conferencia de la ONU —quizás más—, porque es un hecho que refleja realmente nuestra época. ◆

do técnica y espiritualmente?".

Se necesitaba, en efecto, mucha sangre fría, o, digamos, mucha lucidez para analizar y poner orden en esta depravación de gustos y confusión de criterios. Pero también se necesitaba mucha fe en el hombre y pasión para renovar el teatro y el público en esa Alemania donde tantos habían vivido como sonámbulos, hipnotizados por el gran Fuehrer.

Adolescente en la guerra 1914-18, exilado a los 33 años de edad por el régimen nazi, Brecht pertenece a la generación de alemanes que vio pasar a su país por la locura de la guerra y la histeria del hitlerismo hasta llegar a su casi destrucción. Con su agudeza espiritual, él analizaba las mentiras, los engaños, la desnaturalización del mundo que lo rodeaba, pero con su fe seguía, a pesar de todo, creyendo en la bondad y en la belleza.

Penetrando bien en su obra hasta sentir su latido íntimo, no advertimos nada de la pretendida frialdad, sí no, en cambio, una inmensa generosidad y ternura hacia los hombres y la pasión de servirles con el arte y de ayudarlos a mejorar la vida. ¿Y de qué manera cree Brecht poder servir a los hombres con su arte? Diagnosticando desde sus primeras obras las enfermedades de su época. Denunciando anomalías y destrozando falsos ídolos tanto en la vida como en el arte.

Luchando contra un arte de engaño e ilusiones que servía de narcótico y no de remedio a una humanidad [illegible]

* La segunda parte de este trabajo de Oscar Fessler será publicada en fecha próxima.



Bertold Brecht

Boceto escenográfico de Caspar Neher para la puesta de "La vida de Galileo"

Algunas máscaras de Cyrille Dines y Pierre Mestre para "El círculo de tiza caucasiano"

COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS

"ENERO", por Sara Gallardo (Ed. Sudamericana). En medio de tanta novela pretenciosa, falsamente compleja, exteriormente renovadora, "Enero" de Sara Gallardo es un acierto remarcable. Ayuda a pensar que el camino más provechoso para nuestra narrativa, consiste en la aproximación franca y severa a los sucesos del contorno, pero con un ánimo humilde, que permita escuchar la voz de las cosas, su propia realidad fluyente.

Más de una vez se ha pretendido realizar entre nosotros el gran fresco, la denuncia social o el relato intimista, siguiendo líneas que no correspondían ni a nuestro estado de maduración espiritual ni a nuestra conciencia de los problemas abordados. Consecuencia de ello: novelas aburridas, conceptuales, panfletarias, desprovistas de todo fervor, en definitiva, prescindibles para el autor y por supuesto también para el lector. De estos males se ha salvado Sara Gallardo. "Enero" es otra cosa. Un suceso mínimo, pocos personajes, ninguna complicación innecesaria. Este tanteo modesto del terreno hay que elogiarlo. (No olvidemos que la gran novelística italiana actual tiene sus antecedentes estilísticos diría, en lo que se llamó la prosa de arte, que facilitó la muerte de la declamación y el dominio de un lenguaje liso, íntimo, verdadero).

Sara Gallardo narra en su novela las peripecias externas y psicológicas que vive una muchacha —hija de un puestero de estancia— embarazada de un hombre que apenas conoce y con quien un día tendrá que casarse "para borrar el pecado", y atendiendo a la sugerencia-imposición de la dueña del campo, hada-madrina que todo lo arregla siguiendo los preceptos de una moral muy pobremente humana. Este es el mundo de la novela. Sobre este centro caen personajes, situaciones, problemas. Desde aquí se ve el campo, se siente el rigor del verano, se toca el drama de una muchacha que sufre por un amor que no alcanza y que lleva dentro de sí una [illegible] transcurren en la estancia, pero no hay en el libro rastro alguno de pintoresquismo campero. El lenguaje usado por todos lo personajes es el mismo. Sólo varían las palabras elegidas por cada uno de ellos, y en esta variación está precisamente la diferencia y la particularidad de cada psicología. Es bien visible que Sara Gallardo no tuvo en ningún momento problema respecto al vocabulario a elegir. Naturalmente usó el que hablamos todos, y su buen instinto le hizo rechazar entonaciones criollistas que siempre limitan la resonancia de una obra de esta índole.

Se demuestra también —ya lo hicieron otros— que todos los asuntos, los del campo o los de la ciudad, pueden entrar con igual derecho al ámbito de la narrativa argentina. No hay motivos vedados ni pasados de hora. Importa solamente cómo ellos son incorporados al mundo de la fantasía creadora. Cómo son levantados para dejar traslucir su esencia. Todo depende —para entrar en la zona de vibración contemporánea— de las palabras usadas, de la intensidad y solvencia con que ellas sean empleadas, del brillo que adquieran ante una temperatura imprescindible.

El ritmo del relato se corresponde perfectamente con el ascenso dramático del asunto. Se advierte, no obstante, una cierta lentitud, una intencionada sobriedad que aproxima esta novela a valiosas páginas de la mejor literatura argentina que registró caracteres muy definidos de nuestro hombre de campo.

Sara Gallardo domina desde temprano su oficio. Además, la equilibrada arquitectura del libro y la natural respiración de su prosa, nos advierten que estamos en presencia, como se dice, de una escritora de raza.

Hugo Gola

EL BARON RAMPANTE, por Italo Calvino, (Compañía General Fabril Editora, Buenos Aires). Si algo nos han probado fehacientemente los narradores de la primera mitad del siglo, es que una novela no es sólo una acumulación de datos o sucesos. La novela, también, como todo el arte contemporáneo, ha abierto su horizonte y ha entrado en el juego con las manos abiertas.

Italo Calvino, uno de los mejores narradores jóvenes italianos (nacido en San Remo en 1923), de quien conocíamos dos libros de cuentos ("Ultimo viene el cuervo", "El sendero de los nidos de araña"), una novela ("Las dos mitades del vizconde") y un maravilloso trabajo de recopilación de fábulas populares italianas, nos lo demuestra con esta su segunda novela, que obtuvo el premio Viareggio 1957.

Aquí el autor no es una presencia que se nos imponga. A lo largo de estas doscientas páginas el narrador se siente —se palpa, diría— como un fluir natural con el que vamos entrando, asombrados, en la extraordinaria aventura de este barón que habitaba sobre los árboles. Aventura que, de juego de niños, concluye por tomar el cuerpo de la vida misma.

No hay esfuerzos, no hay detenciones, en la límpida fuerza expresiva de esta narración, cargada de sentidos simbólicos y unida fundamentalmente con la más clara y candente realidad.

Un ensayo de Calvino sobre Cesare Pavese (de quien fuera uno de los pocos amigos íntimos) nos había hecho conocer su rigor intelectual, la certeza de su juicio, su valentía afirmativa y combatiente. Narraciones como ésta nos enfrenta a un creador plenamente [illegible]

Rodolfo Alonso

"LA MASONERIA ARGENTINA A TRAVES DE SUS HOMBRES, por A. Lappas. (Ed. del autor). Esta obra se divide en dos partes. La primera es una historia de la masonería desde sus orígenes; su división en masonería especulativa y operativa; su difusión en el mundo, sobre todo a través del incremento que tomó en Inglaterra La Gran Logia; la aparición de la masonería en España y las grandes logias en América con el importante papel que les correspondió en la lucha por la emancipación de los antiguos dominios de España en este continente.

La segunda parte contiene —a manera de diccionario biográfico— las biografías sintéticas de los masones argentinos que tuvieron destacada actuación en las múltiples y fecundas actividades de la vida nacional.

Son sumamente interesantes las consideraciones que hace el autor en el capítulo que titula "Defensa de la masonería" y donde señala que, contra el prejuicio común, ha sido condenada por el comunismo como engaño deshonesto e infame urdido contra el proletariado por una burguesía inclinada al radicalismo.

No obstante, destaca lo paradojal de que el gobierno de Franco haya prohibido a la masonería y al comunismo a la vez.

Por ley de noviembre de 1956 votada a iniciativa de legisladores comunistas, se ha prohibido en Bolivia la existencia de la masonería. Sin embargo —afirma Lappas— sus fines y sus propósitos han sido, y son, fundamentalmente filantrópicos y progresistas y la historia de la masonería en el mundo y en la Argentina refirma que ella y sus principales hombres dedicaron sus afanes a convertir en realidades esos propósitos y finalidades.

El libro de A. Lappas fue escrito como un homenaje en el primer centenario de la fundación de la Gran Logia de la Argentina, hecho que se cumplió el 11 de diciembre de 1957 y la obra ha aparecido impresa en los talleres gráficos de Ricardo Rego, a [illegible] páginas de texto.

Leoncio Gianello

En la Doble 9 de Julio ganó el ciclista rafaelino D. Biganzoli

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Cumplióse hoy la tercera y última etapa de la prueba ciclista "Doble 9 de Julio", que sobre 170 kilómetros unió la ciudad de Chivilcoy con el Velódromo Municipal.

La etapa se desarrolló con fuerte viento en contra y en los últimos tramos lograron distanciarse los corredores Trello, Héctor Batiz y Alejandro Castillo, quienes arribaron juntos a la meta, definiéndose la etapa en favor de Castillo, en 5 horas 21 minutos 30 segundos. Segundo fue Héctor Batiz y tercero Trello. Luego entró un pelotón que encabezaba A. Sarlenga, quien se clasificó cuarto, en 5hs.23m. A continuación entraron Cosme Giannone, Vicente Castiglione y Alberto Zarantonello.

Entre este pelotón, de unos 20 corredores, llegó Duilio Biganzoli, quien resultó ganador de la competencia, con 16 horas 35 minutos 48 segundos, a un promedio de 34 kilómetros 30 metros por hora.



Duilio Biganzoli, ganador de la importante competencia

Segundo en la general fue Rubén Mitti, en 6hs.39m.31s.; tercero Cosme Giannone, 16 horas 42m.51s.; cuarto Ricardo Senn, 16hs.43m.15s.; quinto Donato Prezioso, 16hs.47m.1s.; sexto Víctor Beldoratti, 16hs.47m.54s., y séptimo Marcos Spaggiari, 16hs.49m.18s.

Rápida victoria del mejicano José López

HOLLYWOOD, 8, (UPI).— El mejicano José (Toluco) López derribó cuatro veces a Boots Monroe y logró sensacional triunfo por knock-out en el segundo round en el match en que defendió anoche su título de campeón peso gallo de Norte América en el estadio de la Legión de esta ciudad.

López, que subió al ring pesando 118 libras, se posesionó por completo de la situación en el primero de los doce rounds a que había sido programado el encuentro y tenía a Monroe, que también pesó 118 libras, tambaleante como resultado de violento hook izquierdo cuando terminó el round.

Al sonar el campanazo para el segundo round, el mejicano acometió a Monroe [illegible] con un hook izquierdo por [illegible].

Monroe, que hasta anoche había ganado 22 de sus 23 encuentros profesionales, se levantó completamente atolondrado para ser inmediatamente derribado otra vez, para la cuenta de cuatro, por un derechazo a la quijada.

El mejicano, que tiene 25 años de edad y está clasificado en cuarto lugar entre los aspirantes al título mundial, volvió a derribar a Monroe con otro derechazo a la cabeza, pero el norteamericano logró levantarse sin cuenta en contra.

Monroe cayó contra las sogas al continuar "Toluco" el ataque sin misericordia y al minuto 57 segundos de haber comenzado el segundo round el referí Lee Grossman puso fin al desigual encuentro.

Combatirá en Italia el argentino H. Accavallo

BERGMANO (Italia), 8 (UPI). — El púgil argentino de la categoría mosca, Horacio Accavallo, se enfrentará este mes a dos destacados boxeadores italianos.

Un vocero del gimnasio Branchino dijo que Accavallo peleará contra Salvatore Manca el doce de febrero, en Roma, y enfrentará a Salvatore Burruni el 25 de febrero, también en la capital italiana.

Quijano c. Jorgensen

HOUSTON, 8 (UPI). — El campeón de peso pluma de Méjico, Víctor Manuel Quijano, firmó contrato para enfrentar al púgil norteamericano Paúl Jorgensen, el once de febrero, o sea la misma noche en que se pelea por el campeonato mundial de peso liviano el titular Joe Brown y el aspirante Johnny Busso.

Jorgensen, a quien se considera el segundo gran aspirante al campeonato de peso pluma, se encuentra invicto desde diciembre de 1956. En el próximo match, a diez rounds, se presentará con 75 victorias, cinco derrotas y cuatro empates.

Quijano, de 24 años de edad y que goza de gran popularidad, tanto en el oeste como en el este de Estados Unidos, además de Méjico, posee el título mejicano desde diciembre de 1956.

Busso tratará de repetir su triunfo por decisión sobre el campeón Brown, a quien ganó en el otoño pasado.

Los equipos punteros de Italia, igualados

ROMA, 8 (UPI). — Milán y Florentina ganaron hoy por sendas goleadas, quedando igualados en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo italiano de fútbol de primera división. Los resultados de los partidos de hoy fueron los siguientes: Bari 2, Roma 1; Florentina 7, Alessandria 1; Génova 1, Bolonia 0; Lazio 0, Lanerossi 1; Milán 6, Nápoles 1; Padua 2, Internazionale 0; Spal 4, Triestina 0; Torino 1, Sampdoria 2; Udinese 0, Juventus 4.

Tabla de posiciones: Milán y Florentina, 30 puntos; Internazionale y Juventus 26; Sampdoria, 23; Roma y Padua, 21; Lanerossi 20; Nápoles, 19; Genova, 18; Bolonia, Lazio y Bari, 16; Alessandria, 12; Udinese, 11; Triestina y Torino, 10.

El sudamericano de motociclismo tendrá realización en marzo

CIPOLLETTI, 8 (UPI). — La Asociación Motociclista de Río Negro y del Neuquén, que tiene su sede en esta localidad, ha confeccionado el programa para desarrollar en el primer campeonato sudamericano de motociclismo, que por expresa resolución de la Confederación Americana de Motociclismo en un congreso ordinario de noviembre último realizado en Montevideo, debe llevarse a efecto en Cipolletti, organizado por la asociación mencionada.

Se desarrollarán el día 29 de marzo, ocho pruebas para las clases de 50, 75, 100, 125, 175, 250, 350 y 500 centímetros cúbicos.

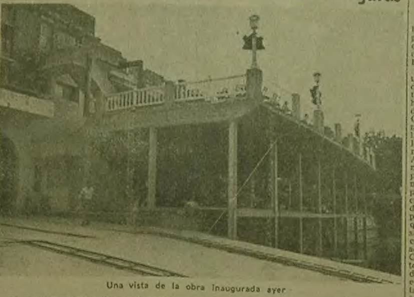
La duración de las carreras será de 12 vueltas para 50 c.c. y 75 c.c.; de 15 vueltas para 100 c.c.; de 25 vueltas para 350 c.c., teniendo en cuenta que todas las clases son sport, y sobre 30 vueltas para 500 c.c., fórmula internacional.

Se disputarán los títulos de campeones sudamericanos en cada clase, siempre que en cada una participe por lo menos un extranjero, disputándose igual el título aunque no participe ningún argentino y todos los corredores en esa clase sean de un solo país.

La cilindrada máxima en cada clase es, para 50 c.c., hasta 50 c.c.; 75 c.c., hasta 75 c.c.; 100 c.c., de 51 a 100 c.c.; 125 c.c., de 76 a 125 c.c.; 175 c.c., de 101 a 175 c.c.; 250 c.c., de 126 a 250 c.c.; 350 c.c., de 176 a 350 c.c.; y 500 c.c., de 251 a 500 centímetros cúbicos.

La preparación será libre, en máquinas de gran serie (más de 50 fabricadas no pudiendo exceder de la cilindrada tope y debiendo ser tanto el motor como el cuadro de gran serie aunque no obligatoriamente del mismo modelo).

Inauguraron una terraza en el Club de Regatas



Una vista de la obra inaugurada ayer

El Club de Regatas Santa Fe dejó inaugurada en la víspera una magnífica terraza. La edificación, concretada con materiales de primera calidad, tiene una vista hermosa ya que, orientada hacia el este, da al río y se extiende a 28 metros de largo por 16 de ancho.

La terraza se destinará por el momento a reuniones de carácter social pero admite la posibilidad de servir para la practica de deportes como, por ejemplo, el patín y la gimnasia. Inteligentemente ideada cubre una vasta superficie muy apropiada para la construcción de un salón que dentro de un tiempo será cerrado con material transparente. Amplios ventanales sobre el río otorgarán al lugar una atracción especial.

Volviendo a la terraza, amplia y muy cómoda, digamos que puede convertirse en una "tribuna" magnífica para presenciar competencias náuticas. Desde allí se aprecia para ambos lados un vasto sector de río por lo que el lugar será "ideal" para seguir las alternativas de cualquier tipo de prueba y en especial de las que integrarán el vasto programa del "Primer Campeonato de Remo de la República" que tendrá por escenario las aguas que corren frente a Regatas el 29 de marzo próximo.

El América ganó en Mar del Plata: 2 a 0

MAR DEL PLATA 8, (UPI) — Por dos a cero y luego de causar buena impresión, el equipo del América de Río de Janeiro derrotó al combinado local por dos goles a cero. Calazans señaló el primer tanto a los 13 minutos de la primera etapa, aumentando Nill con golpe de cabeza a los 30 minutos de la misma fracción. La recaudación alcanzó a la suma de $ 85.000 y los equipos se presentaron alineados de la siguiente forma:

América: Ary; Jorge y Lucio; Santos, Amaro y Leónidas; Calazans (Ilien), Valencia, Gemivaldo, Canario y Nilo.

Combinado: García; Bescos (Mieres) y O. González; Pintos, Lanzaletta y Agüero (Silbar); Amorena, Sánchez, Vuoso, De Angelis (Cornejo) y A. González (Burgues).

Perdió San Lorenzo

MENDOZA 8, (UPI). — El conjunto de San Martín venció a San Lorenzo de Almagro de Buenos Aires por dos a uno, en un match en el cual se recaudaron $ 76.000. Selsi y González señalaron los goles de San Martín y H. García el de San Lorenzo. La formación de los conjuntos fue la siguiente:

San Martín: Moreno; Sarmiento y Ocaña; Fernández, Pérez y Cerecich; Spósito, Noriera, Selsi, Antón y González.

San Lorenzo: Carrillo; Castillo y H. López; Boveri, Ferro y Montero; Boggio, Ruiz, H. O. García, Santilippo y Cigna.

Plantel de primera "B"

BUENOS AIRES 8, (UPI). — Quedó integrado el plantel de primera división "B" que jugará dos encuentros en Mar del Plata. Fueron designados los siguientes jugadores: Medrano; Acosta y Mariotti; V. H. Doval, Sierra y Ghersinich; Tornesi, Vega, San Lorenzo, Carreño y Figueroa, designándose como suplentes a Panelo, Goldbaum, Sánchez, Fuentes, Posoco, Reynoso y Florindo.

Carbone a Independiente

BUENOS AIRES 8, (UPI). — Los directivos de Independiente llegaron a un acuerdo para la incorporación a sus filas del delantero José Carbone, que tiene el pase libre de Argentino Juniors. Percibirá el jugador 30.000 pesos de prima y sueldos de acuerdo al que tenga el plantel profesional.

Los "rojos" a Córdoba

BUENOS AIRES 8, (UPI). — Independiente viajará a Córdoba, donde disputará los días 11 y 13 sendos encuentros contra Belgrano e Instituto. La delegación saldrá el próximo martes a las 8 de la mañana y estará integrada por los siguientes jugadores: Abraham, Fonseca, Navarro, Scheri, Britos, Ferreyro, Acevedo, Rodríguez, Wrobel, Miranda, Raffo, Abeledo, Giménez, Villegas, Seseti, Saporiti, Gentilini, Nawacki y Cruz.

La final del concurso hípico se realiza hoy

VIÑA DEL MAR (Chile), 8 (UPI).— Gastón Zuñiga, Chile; Hugo Arrambide, Argentina; Pierre D'Oriola, Francia; y coronel Cecil Blacker, Gran Bretaña, quedaron clasificados anoche para disputar hoy el primer puesto del primer campeonato intercontinental de saltos y obstáculos de las Américas.

Los sobresalientes jinetes Hans Gunther, Alemania; y Pat Smythe, Gran Bretaña, quedaron rezagados en la clasificación general, demostrando que hay mucho azar en este sistema de competencias.

Por primera vez se utilizó la modalidad de sorteo en la prueba oficial internacional.

Además se disputó la difícil prueba de recorrido tipo "Copa de las Naciones" en 2 ruedas con 14 obstáculos, totalizando 16 saltos, obligando a los jinetes a una rápida conducción.

La competencia fue ganada por el comandante español Hernando Espinoza Monteros con cero faltas, montando "Orgito Segundo".

El siguiente es el puntaje, computadas todas las pruebas: (los cuatro primeros se medirán hoy para la final sobre 8 obstáculos debiendo cada jinete saltar su caballo y los de sus tres competidores: Zuñiga 41.98; Arrambide 39.99; D'Oriola 38.99; Blacker 36.66; Espinoza de los Monteros 36; D'Inzeo 35; Mayorga 34; Smythe 27.59; Goyoaga 27.16; Vidal 26.16; Knoop 25.10; Hans Winkler e18; Inge Winkler 14.50; Suárez 13.50 y Vombelle 8.

Goleadores del torneo oficial de básquetbol

Cumplida la tercera fecha de las revanchas del torneo oficial de básquetbol, nuevas figuras destacan sus condiciones de goleadores, según la estadística extraoficial de "El Litoral" confeccionada con datos propios. Así vemos que Juárez, de Atlético Gimnasia y Esgrima ocupa la primera colocación, seguido por Candioti, de Unión de Santo Tomé. Juárez, que actuó en las 12 fechas del certamen, consiguió un promedio de 16.16 goles. En ese aspecto merece destacarse que Orlando Peralta, con sus 172 goles, es el de mayor promedio (19.11) ya que actuó sólo en 9 encuentros.

Los 20 jugadores que han conseguido anotar más puntos, son los siguientes:

Juárez (Atl. Gimnasia)	194
Candioti (Unión S. T.)	178
Berón (Gimnasia)	174
Bolzicco (Rivadavia)	173
Carrizo (Regatas)	172
Kuriss (Unión S. T.)	172
Peralta (C.A. Unión)	172
Lauría (ASOEM)	159
Crespi (Gimnasia)	155
Baragiola (República)	154
Ponci (C.A. Colón)	154
R. Tognotti (Rivadavia)	152
Arteaga (Kimberley)	151
Berardo (Atl. Gimnasia)	150
Quiroga (Kimberley)	149
Díaz (Regatas)	142
Damiani (ASOEM)	140
Magni (República)	135
P. Tognotti (Rivadavia)	131
Carli (República)	128

En cuanto a los goleadores por fecha, Lauría, de ASOEM sigue manteniendo el récord con 23 puntos, logrados en la séptima fecha de la rueda inicial en el partido ASOEM-Kimberley. Los goleadores de la rueda de revanchas, por fecha, son los siguientes:

12ª fecha: R. Tognotti (Rivadavia) 23 goles; 13ª fecha: Bolzicco (Rivadavia) 30 goles; 14ª fecha: Poncio (Colón) 26 goles.

Básquetbol femenino

Es posible que dentro de muy poco tiempo se reinicien en el Club Rivadavia Jrs. las prácticas de básquetbol femenino. Cabe recordar que el conjunto que hace algunos años tenía esa entidad fue uno de los mejores de nuestro medio y varias de sus integrantes formaron parte del seleccionado local y provincial.

Los mejores jugadores

SANTIAGO, 8 (UPI). — Los jugadores M. Valdmanis, de Rusia; Amaury Passos, de Brasil, y Juan Vicens, de Puerto Rico, fueron proclamados en una encuesta periodística como los tres mejores jugadores que actuaron en el tercer campeonato mundial de básquetbol que finalizó el 31 del mes pasado. Participaron en la encuesta 32 cronistas deportivos chilenos y extranjeros.

El primer lugar correspondió a Valdmanis, con 24 votos; Amaury tuvo 22 y Vicens, 21. Entre otros elementos que fueron mencionados figuraron los brasileños Valdemar Blatkauskas y Wlamir Marques.

LA ACTUALIDAD DEPORTIVA

En el fútbol hay de todo como en la Viña del Señor. Campo fértil, que las mismas generaciones van abonando, ofrece siempre temas para el comentario porque a la superabundancia que nace por generación espontánea, se une la repetición de hechos y episodios que parecen recorrer un círculo cerrado y por lo tanto sin salida, de manera que a poco de desaparecer reaparecen corregidos y aumentados. Nunca se van del todo. ¡Y qué falta haría que no regresaran más esos cuya presencia es francamente indeseable!

* * *

Dejemos de lado la cita de los jugadores que actúan con desgano o, lo que es peor, que lo hacen al revés porque estos ya pertenecen a una fauna la más repudiable. Hablemos de otros y al hacerlo, que la voz se levante en son de protesta o que al mirarlos, sintamos verdadera pena por ser artífices de su mal destino y únicos culpables de haber convertido en desventura lo que asomaba como venturoso.

* * *

En todo momento hubo jugadores incomprendidos, mal interpretados o simplemente desafortunados. Dueños de excelentes condiciones y con aptitudes como para destacarse netamente, no lograron ocupar el lugar que merecían. Y no porque fuesen indisciplinados sino por motivos exclusivamente a cargo de los dirigentes. Muchas veces debieron dejar la práctica del deporte en plena posesión de sus medios o terminaron su campaña en el sitio común de los que no fueron nada.

* * *

Hubo —y de esto no ha pasado largo tiempo— un futbolista que militó en los equipos superiores de Unión y de Colón a quien tuvimos ocasión de calificarlo encomiásticamente por su desempeño, a pesar de estar obligado a ocupar un puesto que no era el que más cuadraba a sus virtudes. Invariablemente, se le hacía jugar de entreala izquierdo cuando a la derecha habría sido poco menos que excepcional. Con lo que uno y otro club y posiblemente el fútbol nacional perdieron la realidad de una gran figura.

* * *

Claro está que lo expuesto conforma uno de los tantos extravíos de los dirigentes; pero no siempre estos deben cargar con la culpa que es de fácil anotación por los que siguen la marcha del deporte. Porque hay casos tan lamentables que se conocen y se difunden hasta finalizar en lo concreto: la anulación de una verdadera esperanza para el club a que pertenece y aún para el fútbol y sobre todo, para el presente y el futuro del futbolista.

* * *

El jugador X s uno de esos muchachos que gustan del fútbol, que vive en modesta habitación de barrio suburbano, que fue muy poco a la escuela y que de trabajo sabe poco o nada. Sólo sabe jugar al fútbol pero que necesita pulirse para alcanzar su deseo, que es de todos los que patean una pelota: ser crack bien cotizado.

Le llega la oportunidad y de improviso, entra a militar en una de las entidades más importantes del país. De inmediato, el indio que tenía no tan bien escondido y que lo exhibía de vez en cuando, sale a relucir con alaridos y todo, de cuerpo entero. Y aquí cae el telón con la frase drástica. ¡Váyase cuanto antes! El resumen es que pudo ser mucho, y que pasa a no ser nada...

Jugadores a prueba en la práctica de Unión

Una activa práctica de fútbol efectuó esta mañana el plantel de jugadores de Unión, en la cual participaron varios elementos que están a prueba en la entidad rojiblanca.

Primeramente se realizó una sesión de gimnasia a las órdenes del Prof. Carlos Hurtado y a renglón seguido se hizo fútbol bajo la dirección del entrenador Julio Avila. Como dato interesante podemos mencionar la excelente labor cumplida por un eje delantero que proviene del interior, hijo del famoso "chueco" Aguirre, ex futbolista rosarino; es un jugador hábil y de potente shot con ambas piernas, aunque de accionar un poco lento, debiendo destacarse que apenas tiene 18 años de edad. También practicó el piloto chaqueño Ramírez, sin que su actuación diera el resultado de la primera práctica en que participó, y además actuó el defensor santafesino Crespi, de discreto rendimiento. Rivadero, zaguero centro de F. C. Santa Fe, Lozano y el arquero Moretto, fueron también de la partida, destacándose en algunos momentos el primero en jugadas de calidad.

Notóse la presencia de Ayala e Isella, que realizaron intensa sesión de gimnasia.

Considerarán la unidad del deporte bochístico

En el ambiente bochístico local reina desbordante optimismo en torno a la posibilidad de la unificación de las dos entidades que tienen a su cargo la dirección de este deporte en nuestro medio: La Asociación Santafesina de Bochas y la Federación Santafesina de Bochas.

Los rumores que venían corriéndose en tal sentido tienden a concretarse ante el anuncio de una reunión que habrá de realizarse la semana próxima en un local a designarse. Participarán de la misma cuatro delegados de cada una de las entidades y al parecer existe buena disposición de ambas partes para llevar adelante esa necesidad que exige al popular deporte.

Cabe mencionar que el desacuerdo entre las dos entidades se deriva de los distintos reglamentos que rigen para el juego en los torneos organizados por una y otra.

En el caso de concretarse la unidad, se iniciarían de inmediato las gestiones para crear la Federación Provincial de Bochas.

Creen en Japón que el púgil P. Pérez está en decadencia

TOKIO, 8 (UPI) — Los aficionados japoneses, y aún numerosos críticos, consideran con mucho optimismo la chance del campeón de peso mosca de este país Kenji Yonekura, para el combate que el 11 del corriente sostendrá en esta ciudad con el argentino Pascual Pérez campeón mundial de la citada categoría, y hay quienes afirman que el pugilista sudamericano no sufrirá el segundo revés en su carrera y como el primero, frente a un japonés.

Estimulan esas opiniones la actuación de Pérez en su confrontación con Sadao Yaoita el 16 de enero último, en la que aquél no halló la fórmula como para superar el rápido juego de ring del titular del Lejano Oriente. Yonekura, como su compatriota Yaoita, se distingue por su velocidad y recursos técnicos, y por otra parte es 10 años más joven que el campeón del mundo.

También ha contribuido a reforzarla, la desalentadora demostración de Pérez en una reciente sesión pública de adiestramiento, en la que un boxeador casi desconocido que colaboraba con el campeón del mundo en los rounds de boxeo, lo derribó con un golpe con la derecha en el hombro. Si la caída no revistió en sí una importancia mayúscula, pues son frecuentes esas alternativas en las prácticas, el episodio reveló, en cambio, la fragilidad en las piernas del campeón e incoordinación en sus desplazamientos.

La verdad es que Pérez parece haber declinado vertiginosamente luego de su match con el filipino Dommy Ursúa, en diciembre pasado, en el que defendió gallardamente su título. Por la brevedad de tiempo, parece inexplicable la disminución que se advierte en los recursos del argentino, acaso porque extrañó el clima o porque su preparación no es todo lo metódica y severa que corresponde a un campeón del mundo.

En su pelea con Yaoita, Pérez, se presentó excedido de peso, y ahora, en su sorpresa ante Tatsuo Shimoda en la sesión de "sparring", se presentó a la práctica con un atraso de 40 minutos, a pesar de que estaba dedicada a los periodistas y críticos japoneses.

Por lo que parece, capitula la organización del campeón y de sus segundos, y de esas causas brotan en buena parte los factores que derivan en el optimismo de los aficionados de este país.

Oportunidad para Yaoita

TOKIO, 8 (UPI) — Uno de los más destacados peritos de boxeo de Japón, declaró hoy que apelará a los interesados en el deporte de los puños para iniciar una campaña de publicidad que proporcione al campeón de peso mosca del lejano oriente Sadao Yaoita, un encuentro con el titular mundial Pascual Pérez, de Argentina, por el campeonato.

Sesson Hirakawa, director de la revista de boxeo de Japón y conocido aquí como "El Nat Fleischer", manifestó que Yaoita es el aspirante lógico, lo que han confirmado la revista "The Ring", de Fleischer, y la Asociación Nacional de Boxeo de los Estados Unidos, con sus clasificaciones últimas, en las que Yaoita aparece en primer lugar entre los aspirantes al título.



Pascual Pérez

"Todos los japoneses interesados en el boxeo deben respaldar la campaña para dar a Yaoita la próxima oportunidad de pelear por el título de Pérez", manifestó Hirokawa, quien hizo esas declaraciones a la United Press International, en base de los siguientes acontecimientos:

Lázaro Koci, manager de Pérez, declaró el 16 de enero que éste "posiblemente" defendería su corona contra el filipino Leo Espinosa en Manila, en marzo.

"El promotor japonés Takachi Tsukahara, dijo posteriormente que Pérez daría a un boxeador japonés no identificado la oportunidad de medirse con él por el título, en Tokio, en marzo.

Se cree que Koci, después de la pelea que tendrá Pérez en Tokio a diez rounds el 11 del actual contra el titular japonés Kenji Yonekura anunciará quién ha de ser el próximo retador de la corona del argentino. En el match del miércoles próximo, Pérez tampoco arriesgará su cetro.

El promotor de boxeo filipino Lope Sarreal confía en que Koci acepte a Espinosa como próximo retador del argentino. El promotor japonés Tsukahara se muestra también confiado en la selección recaída en un japonés, y, entre Yonekura y Yaoita, prefiere al primero de estos.

Sin embargo, algunos periodistas japoneses se muestran preocupados con el anuncio del promotor de Los Angeles George Parnassus, de que Joe Medel, peso mosca mexicano, acaso sea el primer retador futuro de Pérez en el verano. Hirakawa dijo a la UPI que envió comunicaciones a Fleischer, a la A.N.B. y a la comisión mundial de boxeo preguntando si Espinosa tiene derecho a pelear con Pérez por el campeonato de peso mosca. "Yo creo que Espinosa figura en la clasificación de peso gallo y no de mosca. Por lo tanto opino que Espinosa no es retador por la corona del argentino" dijo Hirawaka.

No obstante Espinosa dijo que el coordinador de asuntos extranjeros de la A.N.B. le aseguró que ese organismo aprobaría una pelea entre Espinosa y Pérez por el título mundial de categoría mosca.

En Londres se cumplió otra fecha del certamen de fútbol de la Liga

LONDRES, 8 (UPI). — Wolverhampton, campeón del año pasado, pasó a encabezar la tabla de posiciones del torneo de fútbol de Inglaterra al imponerse por cuatro goles a tres en el campo de Newcastle, mientras Arsenal, que hasta hoy le llevaba un punto de ventaja, empataba a cero en el de Manchester City.

Firme en la campaña por la defensa de su título, Wolverhampton dio alcance a Arsenal en puntaje —ambos tienen ahora 36 puntos—, pero pasó a encabezar la tabla por tener jugados dos partidos menos que aquél.

Arsenal, que por varias semanas había mantenido su precaria ventaja, llegó al extremo de su suerte y tuvo que presentarse ante Manchester City con un equipo debilitado por la ausencia a causa de lesiones, de varios de sus titulares. El resultado fue un empate sin goles y el descenso del cuadro londinense al segundo puesto en la tabla.

Manchester United reanudó su victoriosa carrera después de haber sido sorpresivamente contenido la semana pasada por Newcastle, que logró empatarle después de una serie de ocho triunfos consecutivos. Manchester venció por tres a uno en el campo de Tottenham y pasó al tercer lugar de la tabla, a sólo dos puntos de Wolverhampton.

Bolton, que tiene pretensiones de adjudicarse este año la "doble corona" del fútbol inglés —la copa de la Asociación y el campeonato de la Liga— tuvo hoy un serio traspié en el reducto de Nottingham Forest, que lo venció por tres a cero.

La gran sorpresa del día, sin embargo, fue la derrota de Preston en Birmingham, donde perdió por cinco a uno.

West Bromwich también sufrió un traspié en sus aspiraciones, empatando a dos con el débil Leicester.

Blackpoolv, otro cuadro con pretensiones y el único de la primera división que todavía está invicto en su propio campo, tuvo que emplearse a fondo para manter esa condición. Astom Villa ganaba uno a cero al terminar el primer tiempo, pero una reacción de los locales les permitió terminar ganando por dos a uno.

Portsmouth ganaba por uno a cero al finalizar el primer tiempo en el campo de Blackburn, pero éste terminó venciendo por dos a uno.

En el clásico londinense entre Chelsea y West Ham, el primero se impuso por tres a dos a pesar de haber puesto en juego una línea delantera de novatos, en la que la edad media de los jugadores era de sólo 18 años.

Otros dos partidos de la fecha, Luton venció a Burnley, el visitante, por seis a dos, mientras que Leeds, en su cancha, superaba a Everton por uno a cero.

Con los partidos de ayer, la tabla quedó como sigue: Wolverhampton, 27 partidos y 36 puntos; Arsenal, 29 y 36; Manchester United 28 34; West Bromwich, 26.32; Blackpool, 27.32; Preston, 29.32; Nottingham Forest, 27.31; West Ham y Blackburn 27.29; Birmingham, 28.28; Leeds, 28.27; Burnley, 27.26; Chelsea, 28.26; Newcastle y Everton, 28.25; Luton, 26.24; Leicester y Manchester City 27.21; Tottenham 28.21; Portsmouth y Aston Villa 28.18.

Los uruguayos están en buenas condiciones

MONTEVIDEO, 8. — Con la dirección del ex crack internacional Héctor Castro el seleccionado uruguayo que actuará en el próximo campeonato sudamericano se está preparando adecuadamente. Sus jugadores son tratados con vitaminas fortificantes y con inyecciones de calcio y de hígado. Recientemente el probable equipo titular venció por 3 a 1 al Sportivo Club de Pelotas Brasil, y en breve se medirá con Cerro Porteño, en Asunción.

El plantel de la A.F.A.

MENDOZA, 8. — Adolfo Mogilevsky, a cargo de la preparación física del conjunto integrado por los futbolistas preseleccionados, manifestó que la tarea desarrollada está dentro de los planes previstos. Se trata de que los jugadores [illegible] cualquier proceso psicológico descansando sin [illegible]nes, derivadas del lógico proceso de sus condiciones de elementos noveles en los equipos representativos. Moralmente están en condiciones elogiosas y físicamente en el mejor estado. Es incierto que actúen entre sí en fecha próxima y es probable que retornen a Buenos Aires el día 14, para alojarse en una entidad del Gran Buenos Aires.

Seguro: 33 millones

Por iniciativa de los miembros de la comisión organizadora del vigésimo campeonato sudamericano de fútbol, los jugadores que con carácter de titulares integrarán el equipo representativo de la AFA en el referido torneo, serán asegurados contra todo riesgo. Se ha dispuesto que el seguro signifique, para cada futbolista, un importe global de un millón quinientos mil pesos, suma de la que el jugador, en caso de accidente que le imposibilite toda actividad futura, recibirá medio millón de pesos, correspondiéndole el resto, es decir, la suma de un millón de pesos, a la entidad a la que pertenece. El total ascenderá a la cantidad de treinta y tres millones de pesos, en que estarán asegurados nuestros jugadores representativos.

En Viena esperan que sea posible realizar allí las olimpiadas

VIENA, 8 (UPI). — Se trata de solucionar en esta capital el problema que se creó en razón de que deben realizarse aquí las olimpiadas de 1964 y una exposición de carácter internacional. Como se sabe los estatutos del Comité Olímpico Internacional no permite que los juegos se realicen en una ciudad donde simultáneamente se organice una feria comercial. Sin embargo la municipalidad de Viena por una parte postuló la organización de los juegos y el gobierno por la otra, mantiene su candidatura para la exposición de 1964.

Es posible que se logre una solución una vez conocida la decisión del C.O.I. que tendrá que elegir el 25 de mayo próximo la sede del magno concurso entre las ciudades de Viena, Tokio y Bruselas. Austria acordaría que la muestra tenga lugar en 1966 en lugar de 1964.